

# Sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO



## APLICACIÓN

El sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior, presenta un termostato con pantalla sensible al tacto, programable para 7 días de funcionamiento, que brinda un control de temperatura, humidificación, deshumidificación y ventilación.

## CARACTERÍSTICAS

- La pantalla grande y transparente, con iluminación posterior, muestra la temperatura y la hora actuales, incluso en la oscuridad.
- Pantalla sensible al tacto.
- El reloj de tiempo real no se desactiva durante los cortes de energía y se actualiza automáticamente según los horarios de ahorro de energía durante el día.
- Los recordatorios de cambio/control le permiten saber cuándo debe reemplazar los filtros o realizarles mantenimiento.
- Las diferentes opciones de suspensión (hold) le permiten anular el cronograma, según lo desee.
- El sistema controla la humidificación para aumentar el confort del dueño de casa y, a la vez, protege la madera y los muebles.
- Controla la deshumidificación utilizando el ventilador del aire acondicionado a velocidad rápida o lenta, o un deshumidificador completo para hogares.
- Controla la ventilación con otro ventilador con recuperación de calor, con recuperación de energía o con un humidificador Freshair. Ventila según sus necesidades y automáticamente, utilizando un avanzado control de ventilación patentado.
- Control avanzado de bomba de calor que presenta punto de equilibrio más control de descenso de temperatura para que el propietario esté más a gusto.

## Índice

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Aplicación/Características .....           | 1  |
| Especificaciones .....                     | 2  |
| Instalación .....                          | 4  |
| Cableado .....                             | 5  |
| Suministro de Energía del Termostato ..... | 8  |
| Configuración de Instalación .....         | 13 |
| Funcionamiento .....                       | 22 |
| Programación .....                         | 31 |
| Solución de Problemas .....                | 42 |



## ESPECIFICACIONES

### Descripción del termostato:

| Característica                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Método de alimentación                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sólo cables comunes</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
| Tipos de sistema (hasta 4 calentadores y 2 refrigeradores) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sistema de calefacción a gas, a aceite o eléctrico con aire acondicionado</li> <li>Calefacción de aire, agua caliente, sistemas de calefacción de alta efectividad, bombas de calor, vapor y gravedad</li> <li>Calor sólo con ventilador</li> <li>Sólo frío</li> </ul> |
| Inversión                                                  | Conversión manual o automática seleccionables                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Configuración del sistema                                  | Heat-Off-Cool-Auto (calor-apagado-frío-automático)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Configuración del ventilador                               | Auto-On-Circ (automático-encendido-circulante)                                                                                                                                                                                                                                                                |

### Rangos eléctricos:

| Terminal            | Voltaje (50/60 Hz) | Corriente    |
|---------------------|--------------------|--------------|
| W1 Calefacción      | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |
| W2/Aux Calefacción  | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |
| W3/Aux2 Calefacción | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |
| Y Refrigeración     | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |
| Y2 Refrigeración    | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |
| G Ventilador        | 20 a 30 V CA       | 0,02 a 1,0 A |

### Rango de configuración de la temperatura:

Calefacción: de 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).

Refrigeración: de 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).

### Temperatura ambiente de funcionamiento:

Termostatos VisionPRO® para una mejor calidad del aire interior: de 0 °F a 120 °F (de -18 °C a 49 °C).

THM5421C1008: de -30 °F a 150 °F (de -34 °C a 66 °C).

C7089U1006: de -40 °F a 120 °F (de -40 °C a 49 °C).

C7189U1005: de 45 °F a 88 °F (de 7 °C a 32 °C).

### Temperatura de envío:

Termostatos VisionPRO® para una mejor calidad del aire interior: de -30 °F a 150 °F (de -34 °C a 66 °C).

THM5421C1008: de -30 °F a 150 °F (de -34 °C a 66 °C).

### Humedad relativa de funcionamiento (sin condensación):

Termostatos VisionPRO® para una mejor calidad del aire interior: de 5% a 90%.

THM5421C1008: de 5% a 90%.

C7089U1006: de 5% a 95%.

C7189U1005: de 5% a 95%.

### Rango de configuración de la humidificación:

Calefacción: de 10% a 60% de HR.

### Rango de configuración de la deshumidificación:

Calefacción: de 40% a 80% de HR.

### Rango del visor de la humedad:

de 0% a 99%.

### Frecuencia de ciclos (con una carga del 50%):

Calefacción: de 1 a 12 ciclos por hora, seleccionables.

Refrigeración: de 1 a 6 ciclos por hora, seleccionables.

### Acabado:

Termostatos VisionPRO® para una mejor calidad del aire interior: color Premier White®.

THM5421C1008: color Premier White®.

Sensor remoto para interiores C7189U1005, de instalación en la pared: color Premier White®.

### Precisión del reloj: +/- 1 minuto por año.

### Características de la resistencia de los sensores remotos:

Sensor para exteriores C7089U1006: el coeficiente de temperatura negativo (NTC, Negative temperature coefficient) indica que la resistencia disminuye a medida que la temperatura aumenta. Para conocer las características de la resistencia del sensor, vea la Tabla 12 de la sección "Funcionamiento".

Sensor remoto para interiores C7189U1005: el coeficiente de temperatura negativo (NTC) indica que la resistencia disminuye a medida que la temperatura aumenta. Para conocer las características de la resistencia del sensor, vea la Tabla 13 de la sección "Funcionamiento".

### Indicación de refrigeración:

El sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior, muestra el mensaje Cool On en la pantalla del termostato cuando se activa la función de refrigeración.

### Indicación de calefacción:

El sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior, muestra el mensaje Heat On en la pantalla del termostato cuando se activa la función de calefacción.

### Indicación auxiliar de calefacción:

El sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior, muestra el mensaje Aux. Heat On en la pantalla del termostato cuando se activa la función de calefacción auxiliar.

### Calibración:

C7089U1006, C7189U1005 y el sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior están calibrados en la fábrica y no necesitan ser calibrados en el campo.

### Diferencial de temperatura entre etapas:

Sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior: el termostato se monta directamente en la pared del hogar con los tornillos de montaje y las anclas de expansión suministrados. Se adapta a cajas de conexiones de 2 in x 4 in, horizontales o verticales.

Módulo de interfaz del equipo THM5421C1008 (EIM): se monta en el equipo HVAC o en una pared de la habitación.

Sensor para exteriores C7089U1006: se monta fuera de la pared del hogar con los sujetadores y los tornillos de montaje suministrados.

Sensor remoto para interiores C7189U1005: se monta directamente en la pared con los tornillos de montaje y las anclas de expansión suministrados.

#### Placa de cubierta:

La placa de cubierta 32003796-001 se utiliza para cubrir las marcas que el termostato anterior dejó en la pared.

#### Dimensiones:

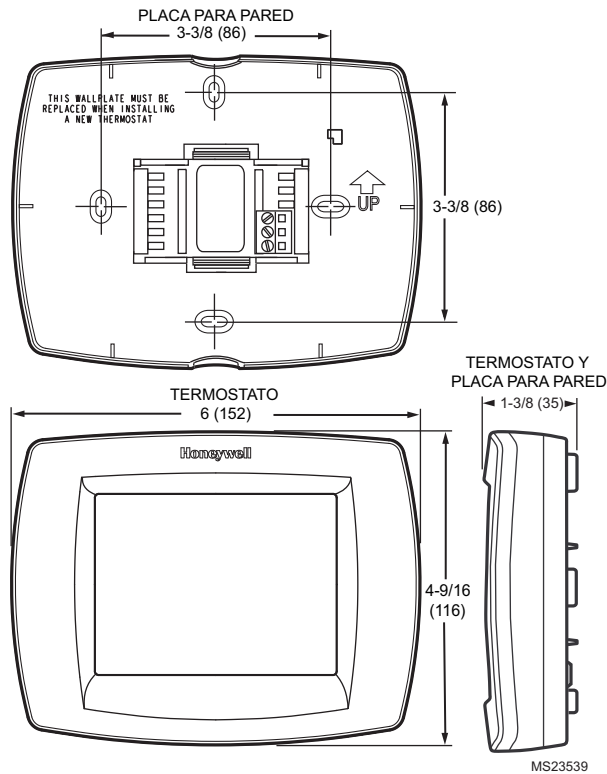
Sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior: vea la Fig. 1.

THM5421C1008: vea la Fig. 2.

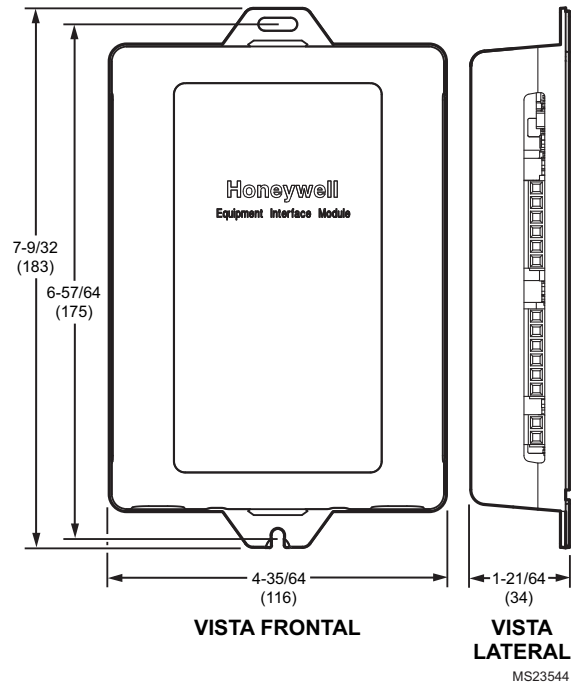
Sujetador de montaje del sensor para exteriores C7089U1006: vea la Fig. 3.

Placa de cubierta 32003796-001: vea la Fig. 4.

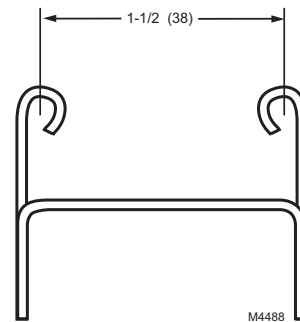
Sensor remoto para interiores C7189U1005: vea la Fig. 5.



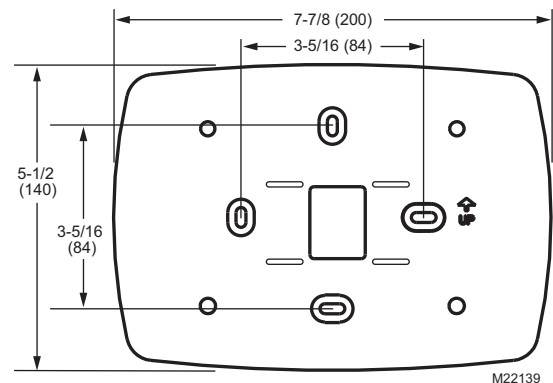
**Fig. 1. Sistema VisionPRO®, de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior. Dimensiones en pulgadas (mm).**



**Fig. 2. Módulo de interfaz del equipo THM5421C1008. Dimensiones en pulgadas (mm).**



**Fig. 3. Sujetador de montaje del sensor para exteriores C7089U1006. Dimensiones en pulgadas (mm).**



**Fig. 4. Placa de cubierta 32003796-001. Dimensiones en pulgadas (mm).**

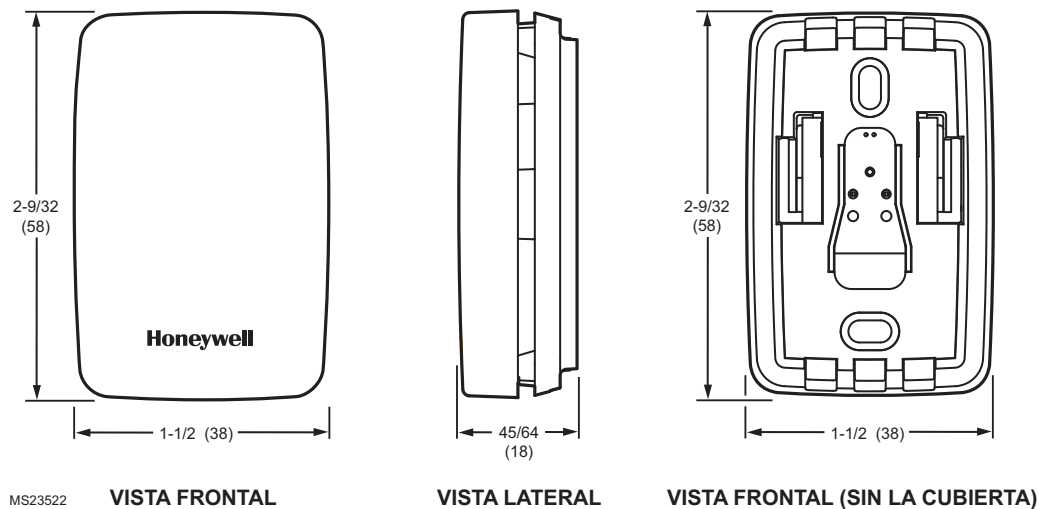


Fig. 5. Sensor remoto para interiores C7189U1005. Dimensiones en pulgadas (mm).

## INSTALACIÓN

### Cuando instale este producto...

1. Lea estas instrucciones atentamente. Si no sigue estas instrucciones, puede dañar el producto u ocasionar un riesgo.
2. Revise los rangos especificados en estas instrucciones para asegurarse de que el producto sea adecuado para la aplicación que usted necesita.
3. La persona que instale el producto debe ser un técnico entrenado y experimentado.
4. Después de completar la instalación, utilice estas instrucciones para revisar el funcionamiento del producto.

### Selección de la ubicación

Instale el termostato aproximadamente a 5 pies (1,5 m) del piso, en un área con buena circulación de aire a temperatura media. Vea la Fig. 6.

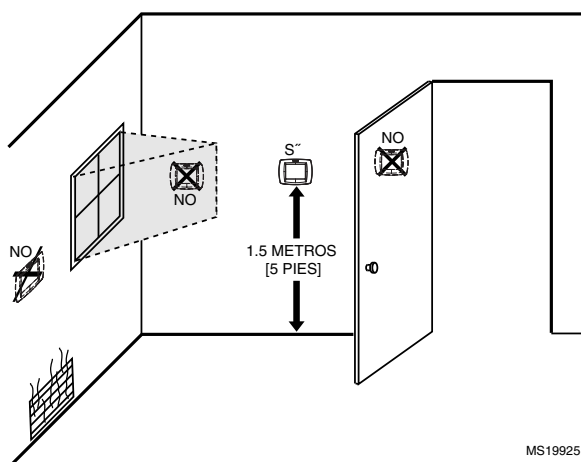


Fig. 6. Selección de la ubicación del termostato.

No instale el termostato donde pueda estar afectado por los siguientes elementos:

- Corrientes de aire o zonas muertas detrás de puertas y en esquinas.
- Aire caliente o frío proveniente de conductos.
- Calor radiante solar o proveniente de artefactos.
- Chimeneas y tuberías ocultas.
- Áreas no calefaccionadas (no refrigeradas), como una pared exterior detrás del termostato.

### Instalación de la placa de pared



## PRECAUCIÓN

**Riesgo eléctrico.**

**Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar el equipo.**

Desconecte la fuente de energía antes de realizar el cableado.

El termostato se puede montar en forma horizontal en la pared o en una caja de conexiones de 4 in x 2 in (101,6 mm x 50,8 mm).

1. Coloque y nivele la placa para pared (sólo para presentarla).
2. Marque con un lápiz los orificios de montaje.
3. Retire la placa y, si la pared es de tablarroca, realice dos agujeros de 3/16 in sobre las marcas realizadas. Para materiales más firmes, como el yeso, realice dos agujeros de 7/32 in. Introduzca suavemente las anclas de expansión (suministradas) en los agujeros, hasta que queden a ras de la pared.

- Coloque la placa para pared sobre los agujeros y pase los cables por las aberturas. Vea la Fig. 7.
- Inserte los tornillos de montaje en los agujeros y ajústelos.

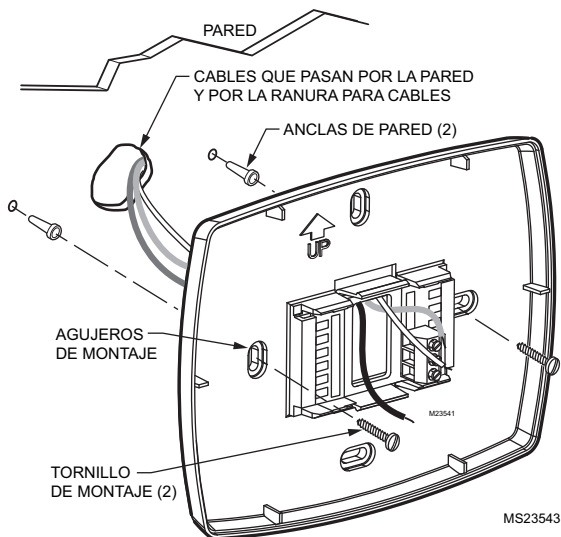


Fig. 7. Montaje de la placa para pared.

## Instalación del módulo de interfaz del equipo (EIM)



### PRECAUCIÓN

**Riesgo eléctrico.**

**Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar el equipo.**

Desconecte la fuente de energía antes de realizar el cableado.

El EIM se puede montar en forma vertical en el equipo HVAC o en una pared de la habitación.

- Coloque el EIM.
- Marque con un lápiz los orificios de montaje.
- Retire la placa y, si la pared es de tablarroca, realice dos agujeros de 3/16 in sobre las marcas realizadas. Para materiales más firmes, como el yeso, realice dos agujeros de 7/32 in. Introduzca suavemente las anclas de expansión (suministradas) en los agujeros, hasta que queden a ras de la pared.
- Coloque la placa para pared sobre los agujeros y pase los cables por las aberturas.
- Inserte los tornillos de montaje en los agujeros y ajústelos. Vea la Fig. 8.

## LED de comunicación

El EIM posee un LED (vea la Fig. 8) que indica el estado del EIM de la siguiente manera:

- El LED titila rápidamente:** transferencia normal de información.
- El LED titila una vez:** mensaje entrante al EIM.
- El LED titila continuamente:** problema de cableado. Verifique el cableado a los terminales 1, 2 y 3.
- El LED está siempre apagado:** problema de cableado. Verifique el cableado a los terminales 1, 2, 3.

- El LED está siempre encendido:** puede ser necesario reemplazar el EIM.

**NOTA:** Es normal que el LED titile continuamente durante el arranque y mientras se verifica el estado del equipo (modo Auto Discover [descubrimiento automático]).

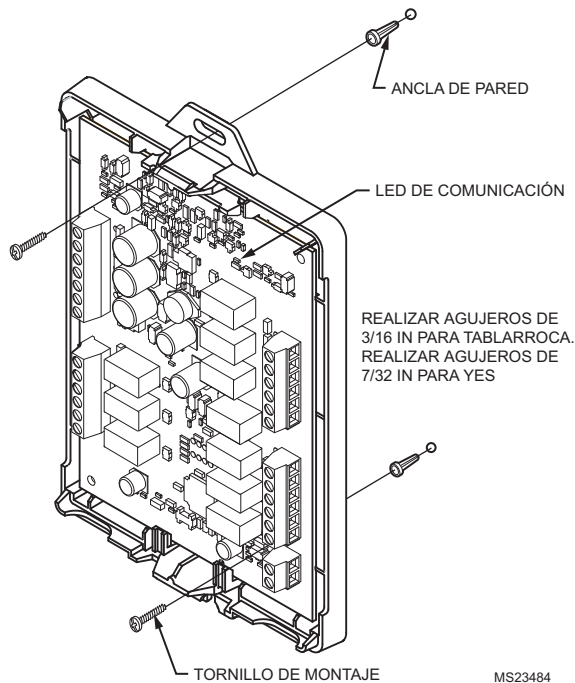


Fig. 8. Montaje del EIM.

## CABLEADO

Todas las conexiones de cableado deben cumplir con los códigos eléctricos y ordenanzas locales. Vea la Fig. 10-20.

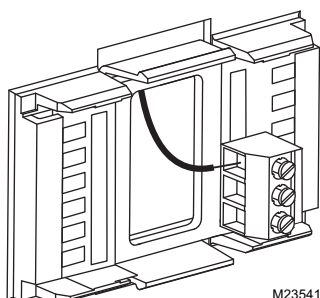
- Seleccione el juego de identificaciones de terminal (Tabla 1) que corresponda al tipo de sistema.
- Afloje los tornillos del correspondiente tipo de sistema seleccionado; vea la Tabla 1. Para obtener las descripciones de las designaciones de terminales, vea la Tabla 2. Inserte los cables en el bloque de terminales que se encuentra debajo del tornillo aflojado. Vea la Fig. 9.
- Ajuste bien cada tornillo.
- Coloque el excedente de cable en el interior del agujero.
- Tape el agujero con un aislamiento no inflamable para evitar que las corrientes de aire afecten el termostato.
- Vea la Fig. 10-20 para ver las conexiones de cableado típicas.

Tabla 1. Selección de identificaciones de terminal para el tipo de sistema.

| Tipo de sistema     | Identificaciones del terminal de la placa para pared | Referencia del diagrama de cableado |
|---------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Calor/frío estándar | Convencional                                         | 10, 11                              |

**Tabla 1. Selección de identificaciones de terminal para el tipo de sistema. (Continuación)**

| Tipo de sistema                                                               | Identificaciones del terminal de la placa para pared | Referencia del diagrama de cableado |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Sistema con varias etapas estándar de hasta 3 calentadores y 2 refrigeradores | Convencional                                         | 12                                  |
| Bomba de calor con calor auxiliar                                             | Bomba de calor                                       | 13                                  |



M23541

**Fig. 9. Inserción de cables en el bloque de terminales.**

**IMPORTANTE**

Use cable para termostato de calibre 18.

**Tabla 2. Descripciones de designaciones de terminales.**

| THM5421C1008<br>Designaciones de terminales | Función                                                                                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                           | Terminal 1: datos hacia el termostato o desde él                                                                    |
| 2                                           | Terminal 2: energía desde el termostato (24 V CA)                                                                   |
| 3                                           | Terminal 3: común desde el termostato (24 V CA)                                                                     |
| C                                           | Transformador común de 24 V CA                                                                                      |
| R                                           | Transformador de 24 V CA                                                                                            |
| RC                                          | Transformador de refrigeración de 24 V CA                                                                           |
| RH                                          | Transformador de calefacción de 24 V CA                                                                             |
| HUM1/HUM2                                   | HUM1/HUM2 Conexión de humidificación (normalmente abierta)                                                          |
| DHM1/DHM2                                   | Conexión de deshumidificación (normalmente abierta o cerrada según la configuración de instalación)                 |
| VNT1/VNT2                                   | Conexión de ventilación (normalmente abierta)                                                                       |
| W1/O/B                                      | Relé de calefacción de la etapa 1 (convencional)<br>Relé inversor (bomba de calor)                                  |
| W2/AUX                                      | Relé de calefacción de la etapa 2 (convencional)<br>Calor auxiliar (combustible fósil o eléctrico) (bomba de calor) |

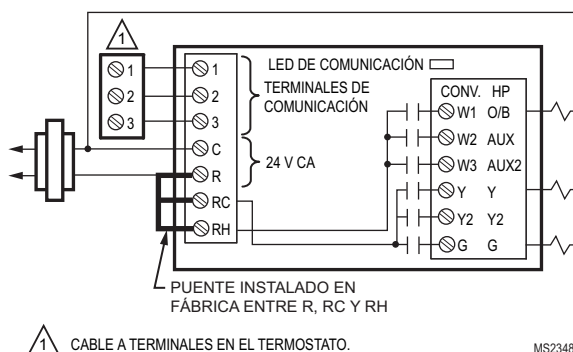
**Tabla 2. Descripciones de designaciones de terminales. (Continuación)**

| THM5421C1008<br>Designaciones de terminales | Función                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| W3/AUX2                                     | Relé de calefacción de la etapa 3 (convencional)<br>Calefacción auxiliar (combustible fósil o eléctrico) (bomba de calor) |
| Y                                           | Relé del compresor de la etapa 1                                                                                          |
| Y2                                          | Relé del compresor de la etapa 2                                                                                          |
| G                                           | Relé del ventilador                                                                                                       |
| L                                           | Monitor del equipo de la bomba de calor                                                                                   |
| OUT1/OUT2                                   | Sensor de temperatura exterior                                                                                            |
| IN1/IN2                                     | Sensor remoto de temperatura interior                                                                                     |
| DATS1/DATS2                                 | Sensor de temperatura de descarga de aire                                                                                 |

**NOTAS:**

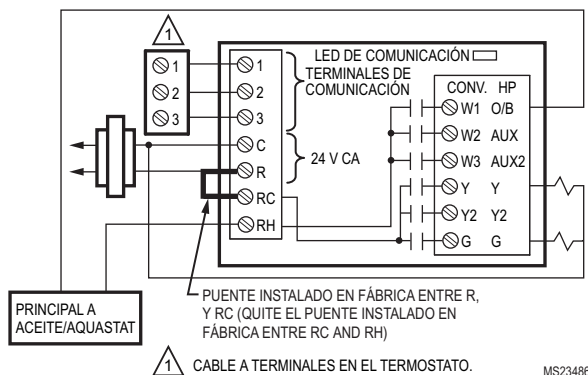
1. Cuando se utilizan en sistemas de un solo transformador, deje los cables del puente metálico en su lugar, entre R y Rc, y entre Rc y Rh. Cuando se utilizan en sistemas de dos transformadores, quite el cable del puente metálico entre Rc y Rh.
2. Si el termostato está configurado para un sistema de bomba de calor en la configuración de instalación, configure la válvula inversora para frío (configuración de fábrica O) o calor (B).

Para el cableado al Panel de Zona W8835, remítase a la hoja de información del producto que se incluye en el panel.

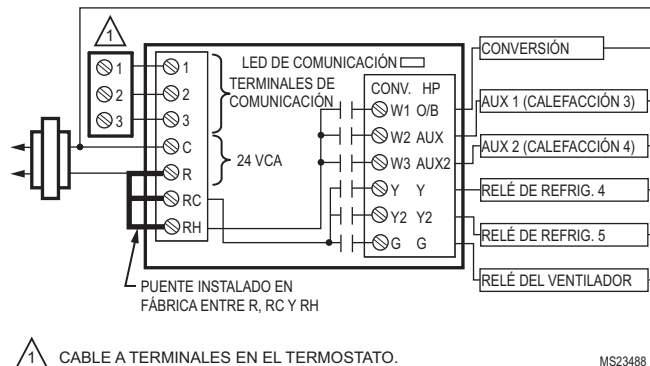


MS23485

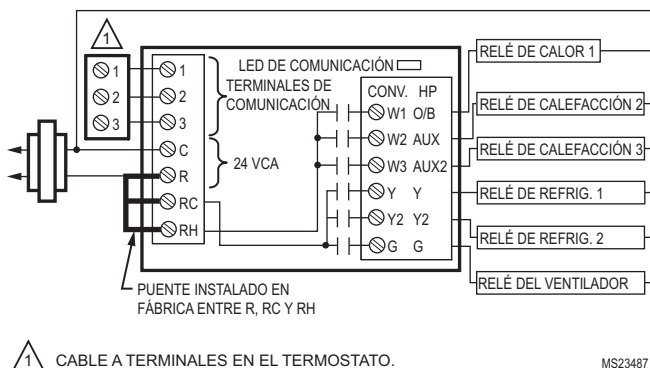
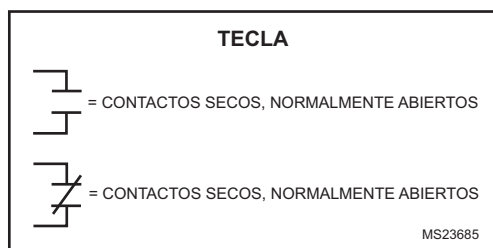
**Fig. 10. Conexión típica del sistema convencional de una sola etapa para frío y calor con un solo transformador (convencional de 1 calentador y 1 refrigerador).**



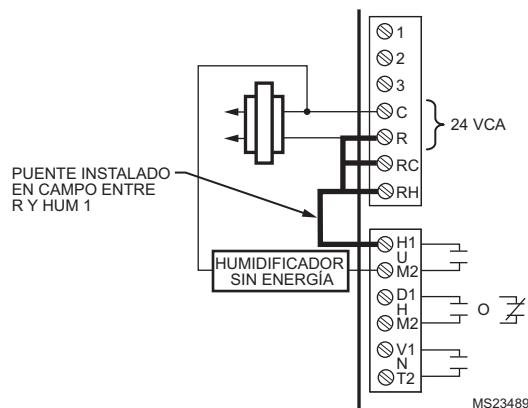
**Fig. 11. Conexión típica del sistema convencional de una sola etapa para frío y calor con energía principal a aceite (convencional de 1 calentador y 1 refrigerador).**



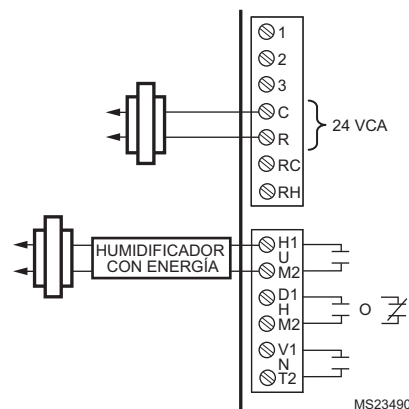
**Fig. 13. Conexión típica del sistema de bomba de calor (bomba de calor de hasta 4 calentadores y 2 refrigeradores).**



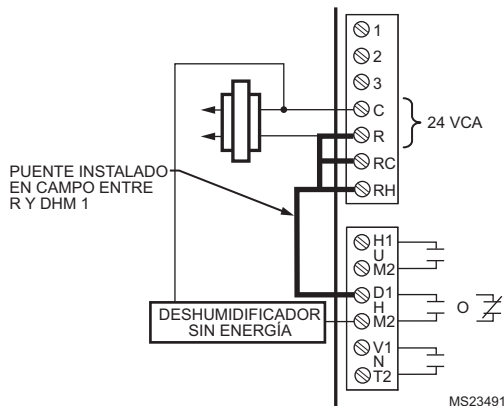
**Fig. 12. Conexión típica del sistema convencional con calor de hasta tres etapas y frío de hasta dos etapas con un transformador (convencional de 3 calentadores y 2 refrigeradores, 2 calentadores y 2 refrigeradores, 2 calentadores y 1 refrigerador, 1 calentador y 2 refrigeradores, y 1 calentador y 1 refrigerador).**



**Fig. 14. Conexión típica de humidificador sin energía.**

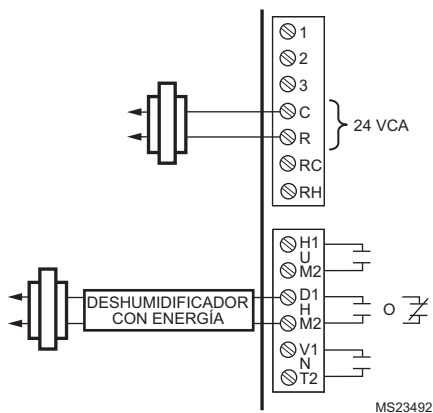


**Fig. 15. Conexión típica de humidificador con energía.**

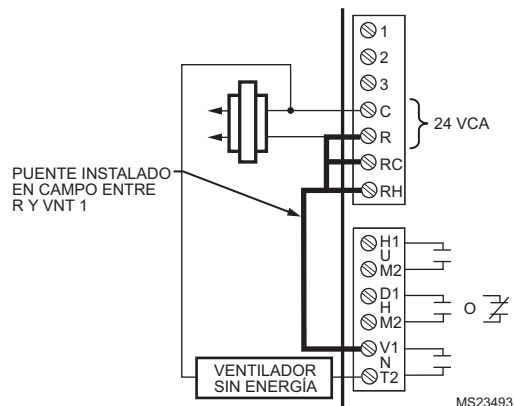


**Fig. 16. Conexión típica del ventilador de velocidad variable para la deshumidificación a baja velocidad (contactos normalmente cerrados).**

NOTA: Conecte el DHM2 al terminal del ventilador de baja velocidad que está en el interruptor de aire para la deshumidificación con aire acondicionado y un ventilador de baja velocidad.

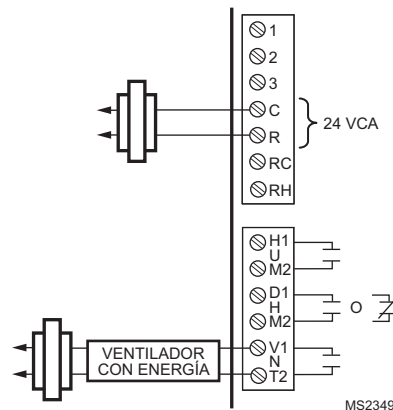


**Fig. 17. Conexión típica del deshumidificador con energía de hogares (contactos normalmente abiertos).**

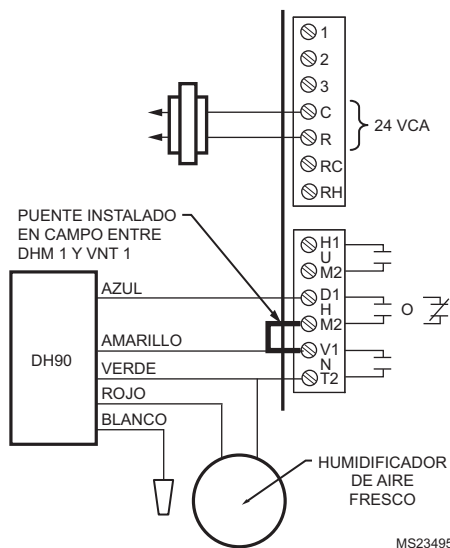


**Fig. 18. Conexión típica del humidificador de aire fresco.**

NOTA: Utilice esta conexión para una ventilación con un humidificador de aire fresco.



**Fig. 19. Conexión típica de ventilación con energía.**



**Fig. 20. Conexión del modelo DH90 Honeywell con entrada de aire fresco para ventilación.**

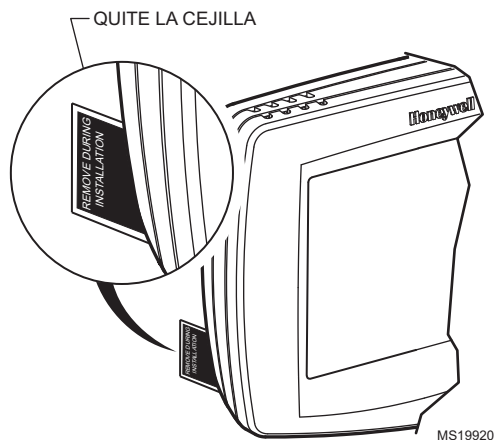
## SUMINISTRO DE ENERGÍA DEL TERMOSTATO

- Cable común de 24 V CA sólo al EIM o al panel de zona.

### Conexión del cable común de 24 V CA

- Sistema de un solo transformador: conecte el lado común del transformador al terminal del tornillo C del EIM. Deje los cables del puente metálico en su lugar, entre R, Rc y Rh.
- Sistema de dos transformadores: conecte el lado común del transformador de refrigeración al terminal del tornillo C del EIM. Quite el cable del puente metálico entre Rc y Rh. Conecte el lado caliente del transformador de calefacción a Rh y deje el cable del puente entre R y Rc, y conecte el lado caliente del transformador de refrigeración a R o Rc.

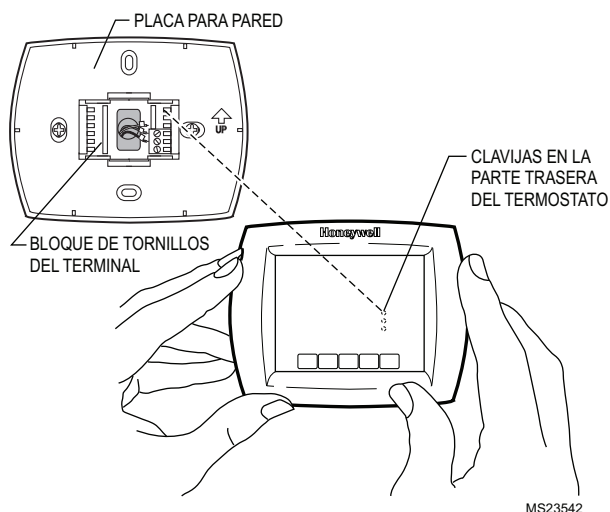
1. Localice y quite la etiqueta con la inscripción Remove que se encuentra en la esquina inferior izquierda de la parte trasera del termostato. Vea la Fig. 21.



**Fig. 21. Quite la etiqueta con la inscripción Remove de la parte trasera del termostato.**

## Montaje del termostato en la placa para pared

1. Haga coincidir los bloques de tornillos del terminal con las clavijas en la parte trasera del termostato. Presione el termostato firmemente sobre la placa para pared hasta que encaje en su lugar. Vea la Fig. 22.



**Fig. 22. Montaje del termostato en la placa para pared.**

## Ubicación y montaje del sensor de temperatura exterior C7089U1006 (opcional)

Instale el sensor donde (vea la Fig. 23):

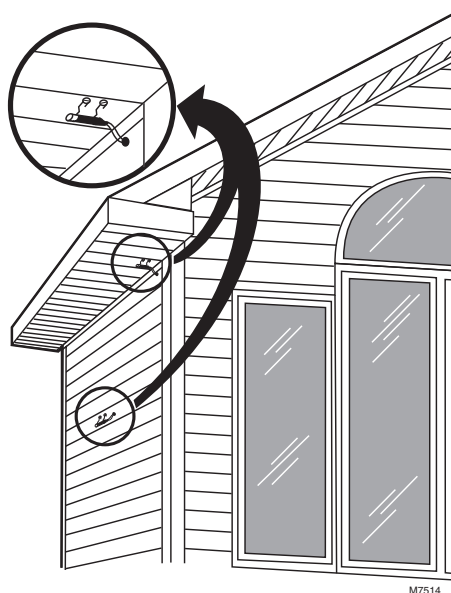
- No se pueda alterar con las configuraciones.
- Haya buena circulación de aire.
- Pueda medir la verdadera temperatura ambiente exterior.
- La superficie sea plana.
- La distancia de los cables entre el C7089U1006 y el EIM sea menor que 200 pies.

No instale el sensor:

- En un lugar donde le dé luz solar directa.
- Donde reciba aire directo frío o caliente. La línea de descarga proveniente de ventilación, un ventilador o un compresor exterior provocan lecturas de temperatura incorrectas.
- Donde pueda cubrirse de nieve, hielo o residuos.

Utilice los pasos siguientes para montar el sensor:

1. Quite el sensor del sujetador de montaje.
2. Marque el área en el lugar seleccionado para montar el sujetador de montaje del sensor.
3. Coloque el sujetador.



**Fig. 23. Ubicaciones típicas para el sensor para exteriores C7089U1006.**

## Wire C7089U1006 Outdoor Sensor



### PRECAUCIÓN

**Riesgo de interferencia eléctrica (ruido). Puede causar el mal funcionamiento del sistema.**

Mantenga los cables a, al menos, un pie de distancia de grandes cargas inductivas, como motores, arrancadores de línea, estabilizadores de iluminación y paneles grandes de distribución de energía. Utilice cable blindado para reducir la interferencia cuando el reenrutamiento no es posible.

#### IMPORTANTE

*Es posible que se produzcan lecturas de temperatura erróneas en un sensor a causa de cualquiera de las prácticas de cableado descritas a continuación. Evite estas prácticas para garantizar el correcto funcionamiento.*

*Utilice cable blindado para reducir la interferencia cuando no es posible el reenrutamiento del cableado del sensor.*

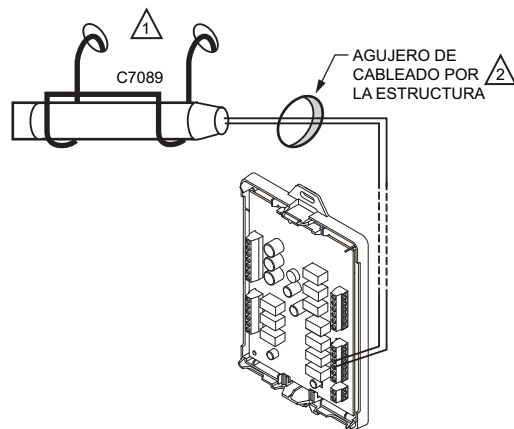
- Asegúrese de que los cables tengan un cable separado del cable del termostato.
- No enrute los cables del sensor de temperatura con los cables de suministro de energía del edificio, próximos a contactores de control o cerca de circuitos de atenuación de luz, motores eléctricos o equipos de soldadura.
- Evite las conexiones deficientes.
- Evite la falta o la intermitencia de conexión a tierra del edificio.



### PRECAUCIÓN

**Riesgo de descarga eléctrica. Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar el equipo.**

Desconecte el suministro de energía antes de conectar los cables.



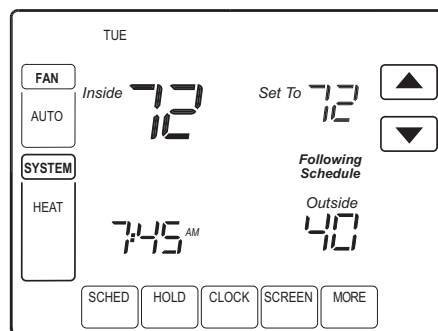
1 USE LOS MEDIOS DE MONTAJE ADECUADOS PARA EL TIPO DE ESTRUCTURA.

2 TAPE EL AGUJERO DE CABLEADO CON CALAFATEO O MASILLA QUE NO SE ENDUREZCA.

MS23525

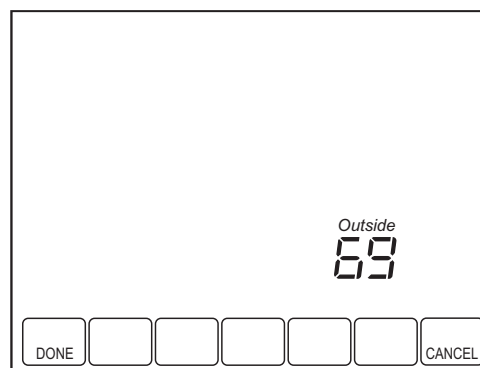
**Fig. 24. Conexión del sensor para exteriores C7089U1006 al EIM.**

Si se instala un sensor de temperatura exterior, el termostato muestra la temperatura externa en el ángulo inferior derecho de la pantalla de inicio.



M22453

Si el termostato está configurado en modo Auto Changeover System (sistema de conversión automática), presione la tecla More (más) hasta que se muestre la temperatura exterior en la pantalla.



M22448

El cableado debe cumplir con los códigos, las ordenanzas y las reglamentaciones vigentes:

1. Conecte el sensor para exteriores C7089U1006 a los terminales OUT1 y OUT2 del EIM. Si el cable de plomo suministrado no es lo suficientemente largo (60 in), tienda un cable por un agujero en la ubicación del C7089U1006.
  - a. Se recomienda usar cables para termostato de calibre 18 con códigos de color. Para obtener un ejemplo de conexión general de un C7089U1006, vea la Fig. 24.
  - b. Se puede usar cable flexible de conexión.
2. Instale el C7089U1006 en el sujetador de montaje.
3. Tape el agujero de cableado con calafateo o masilla que no se endurezca.

## Ubicación y montaje del sensor remoto de temperatura interior C7189U1005 (opcional)

1. Seleccione un lugar (vea la Fig. 25) para montar el sensor en una pared interior aproximadamente a 5 pies (1,5 m) del piso.
2. Asegúrese de que la distancia de los cables entre el C7189U1005 y el EIM sea menor que 200 pies.
3. Asegúrese de que haya buena circulación de aire a temperatura media en la ubicación seleccionada. Evite las ubicaciones siguientes, ya que pueden ocasionar errores en las mediciones del sensor. Vea la Fig. 25.
  - a. Áreas calientes ocasionadas por los siguientes elementos:
    - (a) Tuberías o conductos ocultos.
    - (b) Corrientes de aire de chimeneas u otras fuentes de calor.
    - (c) Calor por convección o radiante, del sol o de equipos eléctricos.
  - b. Áreas frías ocasionadas por los siguientes elementos:
    - (a) Tuberías o conductos ocultos.
    - (b) Corrientes de aire de puertas y ventanas.
    - (c) Áreas no calefaccionadas del otro lado de la pared.
  - c. Áreas de aire viciado:
    - (a) Detrás de puertas, muebles y cortinas.
    - (b) En rincones y dormitorios.
4. Marque el área en la pared seleccionada para montar el sensor C7189U1005.
5. Pase el cable por un agujero en la ubicación de la pared seleccionada. Pase aproximadamente tres pulgadas de cable por la abertura. Se recomienda usar cable para termostato de calibre 18 con códigos de color.

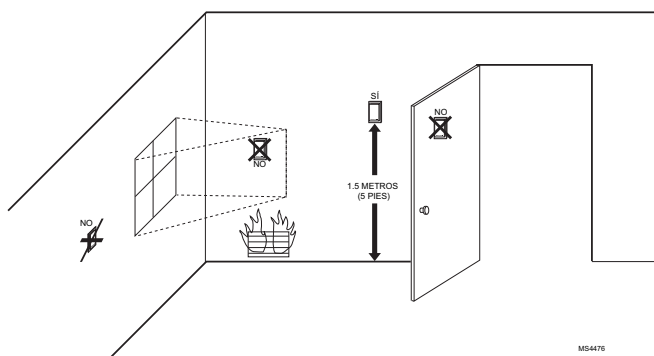


Fig. 25. Ubicaciones típicas para el sensor para interiores C7189U1005.

## Conexión del sensor para interiores C7189U1005



### PRECAUCIÓN

**Riesgo de interferencia eléctrica (ruido).**  
**Puede causar el mal funcionamiento del sistema.**  
 Mantenga los cables a, al menos, un pie de distancia de grandes cargas inductivas, como motores, arrancadores de línea, estabilizadores de iluminación y paneles grandes de distribución de energía

### IMPORTANTE

*Es posible que se produzcan lecturas de temperatura erróneas en un sensor a causa de cualquiera de las prácticas de cableado descritas a continuación. Evite estas prácticas para garantizar el correcto funcionamiento.*

- Asegúrese de que los cables tengan un cable separado del cable del termostato.
- No enrute los cables del sensor de temperatura con los cables de suministro de energía del edificio, próximos a contactores de control o cerca de circuitos de atenuación de luz, motores eléctricos o equipos de soldadura.
- Evite las conexiones deficientes.
- Evite la falta o la intermitencia de conexión a tierra del edificio.



### PRECAUCIÓN

**Riesgo de descarga eléctrica.**  
**Puede ocasionar descargas eléctricas o dañar el equipo.**

Desconecte el suministro de energía antes de conectar los cables.

El cableado debe cumplir con los códigos, las ordenanzas y las reglamentaciones vigentes.

1. Conecte el sensor para interiores C7189U1005 a los terminales IN1 e IN2 del EIM. Para obtener un ejemplo de conexión general de un C7189U1005, vea la Fig. 26 para conectar un sensor, y la Fig. 27 para conectar varios sensores.
2. Coloque el excedente de cable en el interior del agujero. Tape el agujero con calafateo, masilla o un aislamiento que no se endurezca para evitar que las corrientes de aire afecten el buen funcionamiento.
3. Quite la cubierta del C7189U1005.
4. Instale el C7189U1005 en la pared utilizando los tornillos y las anclas de montaje suministrados.
5. Nivele el C7189U1005 sólo para presentarlo. El dispositivo funciona correctamente, incluso cuando no está nivelado.
6. Coloque la cubierta del C7189U1005.

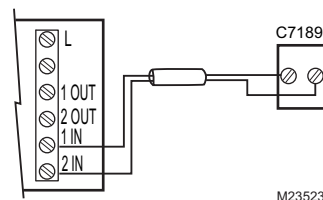
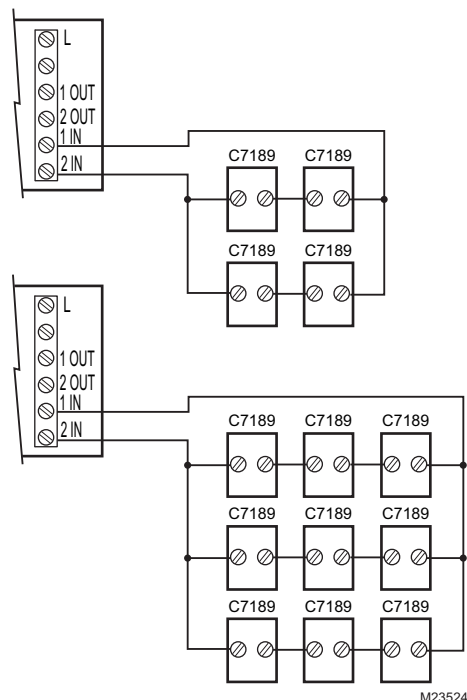


Fig. 26. Conexión de un solo sensor para interiores C7189U1005.



**Fig. 27. Conexión de varios sensores C7189U1005.**

Si está instalado un sensor remoto de temperatura interior, el termostato posee varias opciones para mostrar la temperatura interior actual. Está configurado en configuración de instalación (ISU) 340. El termostato puede mostrar la temperatura medida en la ubicación del termostato, en la ubicación del sensor o en un promedio de las dos.

#### UN SENSOR REMOTO PARA INTERIORES INSTALADO (OPCIONAL)

Si se utiliza un sensor remoto de temperatura para interiores, según la configuración de la instalación, se encontrarán disponibles cualquiera de las opciones siguientes:

- El termostato mostrará la temperatura medida en la ubicación del sensor (el sensor del termostato interno está deshabilitado).
- El termostato mostrará un promedio de la temperatura medida en la ubicación del termostato y la ubicación del sensor remoto para interiores.

#### VARIOS SENSORES REMOTOS PARA INTERIORES INSTALADOS (OPCIONAL)

Si se utiliza más de un sensor remoto para interiores, según la configuración de la instalación, se encontrarán disponibles cualquiera de las opciones siguientes:

- El termostato mostrará la temperatura medida en las ubicaciones del sensor (el sensor del termostato interno está deshabilitado). Los sensores deben estar en números cuadrados (p. ej., 4, 9, 16, etc.), y la temperatura que se muestra debe ser un promedio de las temperaturas medidas en cada ubicación.
- El termostato mostrará un promedio de la temperatura medida en la ubicación del termostato y el promedio de las temperaturas medidas en las ubicaciones del sensor remoto interior. En este caso, el sensor del termostato aún lleva un coeficiente de ponderación del 50% de la temperatura mostrada.

## Instale el Sensor de temperatura de aire de descarga (opcional):

Antes de instalar el Sensor de temperatura de aire de descarga (DATS), remítase a las instrucciones de instalación incluidas con el producto para obtener más información acerca de la ubicación y conexión.

Cuando utiliza un DATS con zonas de red, éste monitorea la temperatura de aire del conducto, se comunica con el termostato y desactiva la calefacción o refrigeración si se alcanzan límites de temperatura alta o baja de la configuración de instalación.

Cuando utiliza un DATS con un Módulo de interfaz del equipo, el DATS se utiliza para pruebas solamente. Cuando realiza la instalación y está en cualquiera de las Pruebas de instalación, al presionar la tecla MORE (más), se mostrará la temperatura en el DATS. Esto permitirá visualizar la temperatura de cada etapa de calefacción o refrigeración. El DATS no será utilizado para control y no desactivará la calefacción o refrigeración según la temperatura de aire del conducto.

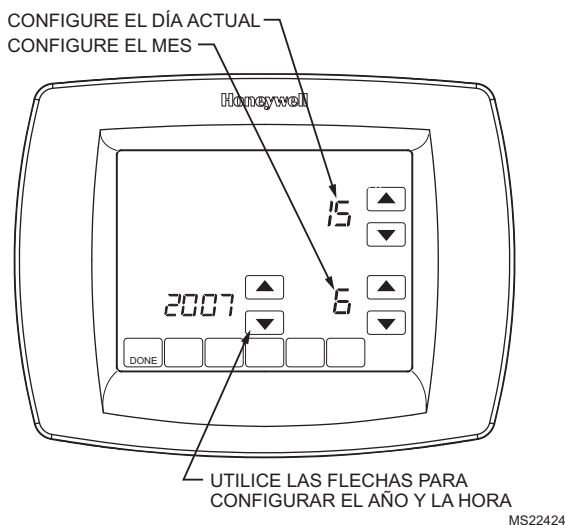
## Configuración del calendario y de la hora

Una vez configurado el calendario, el termostato mantiene la fecha y la hora actuales hasta durante diez años, en condiciones de uso normales.

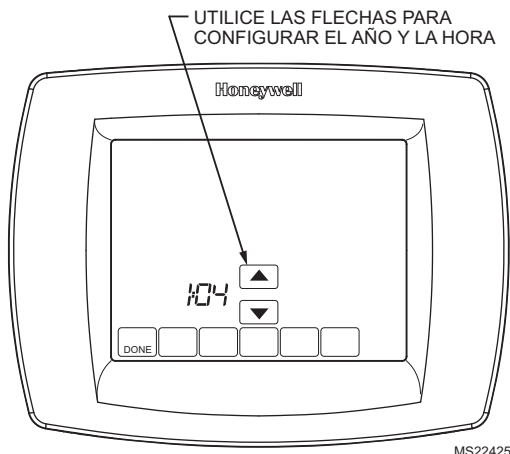
Cuando el termostato se conecta por primera vez, la pantalla está lista para configurar el calendario y la hora.

**NOTA:** El calendario también debe configurarse durante la instalación.

1. Presione las teclas de flecha para configurar el año, el mes y el día.
2. Presione la tecla Done (listo).



3. Presione las teclas de flecha para configurar la hora actual.
4. Presione la tecla Done (listo).



## CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN

El modo Auto Discover (descubrimiento automático) está disponible cuando el termostato TH9421C se conecta a un EIM. El EIM comunica la información al termostato. Las configuraciones del termostato se pueden especificar utilizando las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo que se encuentran en la pantalla, o se pueden definir en descubrimiento automático.

### Utilización de Auto Discover (descubrimiento automático)

Algunas configuraciones de instalación están predeterminadas a Auto Discover (descubrimiento automático). Si no está predeterminado, durante la instalación, se puede cambiar la opción a Auto Discover. Sin embargo, es importante verificar durante la instalación que los valores de Auto Discover sean correctos para el sistema que está presente.

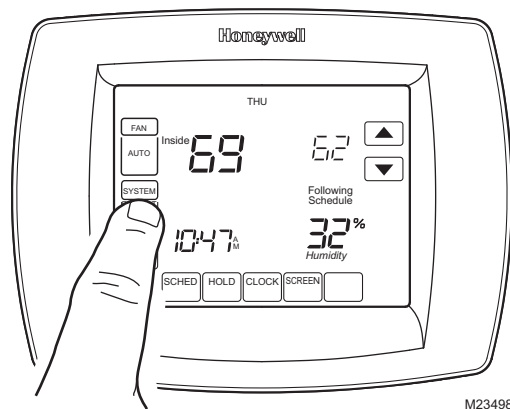
Cuando utilice el termostato con un módulo de interfaz del equipo, el Auto Discover descubrirá las configuraciones predeterminadas que vienen de fábrica y no recibirá información respecto de las configuraciones adecuadas del sistema. El módulo de interfaz del equipo está preprogramado en la fábrica como un producto de calor/frío, y el termostato "descubrirá automáticamente" estas configuraciones. El módulo de interfaz del equipo será reprogramado cuando, durante la instalación, se cambie la configuración manualmente en la configuración de instalación. No se recomienda utilizar el Auto Discover con un módulo de interfaz del equipo.

Cuando utilice el termostato VisionPRO® IAQ con un panel de zona W8835, configure el panel de zona usando los interruptores DIP que están sobre el panel, a fin de alcanzar configuraciones del sistema adecuadas. Ingrese la configuración de la instalación en cada termostato y asigne números de zona, cambie las configuraciones del sistema (ISU 172-180) a Auto Discover (E), y luego, presione el botón Discover (descubrimiento) en el panel de zona. El panel de zona luego transmitirá esas configuraciones a los termostatos, y éstos configurarán automáticamente las configuraciones ISU en Auto Discover; una vez más, es importante verificar que los valores de descubrimiento automático sean correctos.

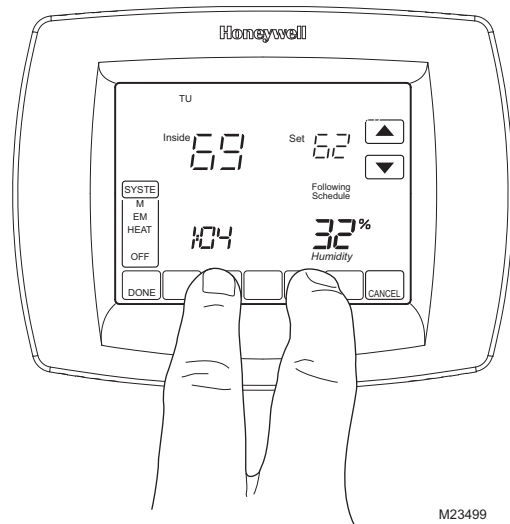
**NOTA:** Cuando un termostato VisionPRO® IAQ se agrega a un sistema de zona existente con Termostatos T8635, el nuevo termostato VisionPRO® IAQ debe configurarse como el Termostato Zona Uno (controlador de zona maestro) y se puede utilizar solamente con un panel de zona W8835.

Siga los pasos siguientes para introducir la configuración de instalación:

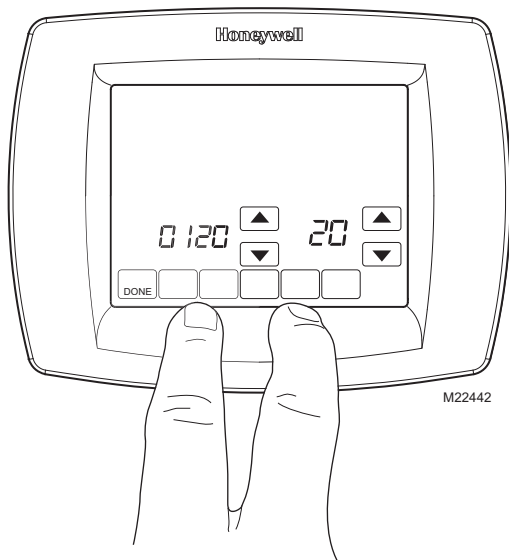
1. Presione y suelte la tecla System (sistema).



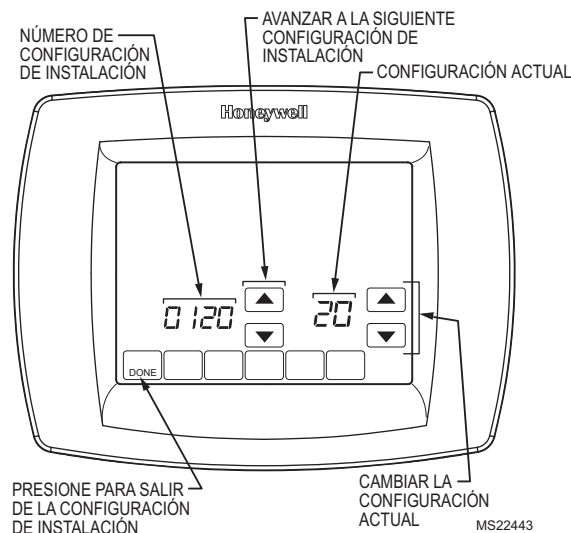
2. Mantenga presionadas las dos teclas en blanco que están a cualquiera de los lados de la tecla central en blanco durante aproximadamente cinco segundos, hasta que la pantalla cambie.



3. Suelte las dos teclas en blanco cuando los contenidos de la pantalla del termostato coincidan con los que se muestran a continuación.



4. Vea la pantalla siguiente para revisar como se utilizan las teclas del termostato durante la configuración de instalación. Vea las Tablas 3 y 4 para obtener los números y las configuraciones de instalación.



5. Presione la tecla Done (listo) para salir de la pantalla de configuración de instalación.

Table 3. Menú de configuración de instalación.

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                    | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita) |                                                                                                  | Notas                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 110                     | Número de zona                                               | <b>0</b><br>1-9                                                         | <b>Sin división de zona</b><br>Número de zona                                                    | Seleccione el número de zona.<br>Zona 0 = Sin división de zona<br>Zona 1 = Controlador de zona maestro<br>Zonas de 2 a 9 = Termostato satelital                                    |
| 120<br>USU              | Fecha (año superior)                                         | <b>20</b><br>21                                                         |                                                                                                  | Seleccione los dos primeros dígitos del año calendario actual (por ejemplo, <b>2006</b> ); (disponibles de 2001 a 2178).                                                           |
| 130<br>USU              | Fecha (año inferior)                                         | 01-99                                                                   | <b>Predeterminado = 06</b>                                                                       | 06 Seleccione los dos últimos dígitos del año calendario actual (por ejemplo, <b>2006</b> ); (disponibles de 2001 a 2178).                                                         |
| 140<br>USU              | Fecha (mes)                                                  | 1-12                                                                    | <b>Predeterminado = 06</b><br>Seleccione el número que represente el mes calendario actual.      |                                                                                                                                                                                    |
| 150<br>USU              | Fecha (día)                                                  | 1-31                                                                    | <b>Predeterminado = 15</b><br>Seleccione el número que represente la fecha calendario actual.    |                                                                                                                                                                                    |
| 160<br>USU              | Opciones de cronograma                                       | <b>4</b><br>0                                                           | <b>Programable por siete días</b><br>No programable                                              |                                                                                                                                                                                    |
| 165<br>USU              | Restituir programación predeterminada para ahorro de energía | <b>0</b><br>1                                                           | <b>No</b><br>Sí                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |
| 172                     | Selección del sistema                                        | <b>1</b><br>2<br>3<br>E                                                 | <b>Convencional</b><br>Bomba de calor<br>Sólo calor, sin ventilador<br>Descubrimiento automático | La selección de una configuración específica del sistema modificará automáticamente algunas configuraciones predeterminadas u ocultará otras opciones de configuración que siguen. |
| 173                     | Tipo de bomba de calor                                       | 0<br>1                                                                  | Bomba de calor aire a aire<br>Bomba de calor geotérmica                                          |                                                                                                                                                                                    |
| 174                     | Número de etapas de refrigeración/compresor                  | <b>1</b><br>0<br>2<br>E                                                 | <b>1</b><br>ninguno<br>2<br>Descubrimiento automático                                            | No se muestra si ISU172 = 3.<br>Sistemas convencionales = número de etapas de refrigeración.<br>Sistemas de bomba de calor = número de etapas del compresor.                       |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                                 | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Notas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 176                     | Número de etapas de calor convencional o auxiliar                                         | 1<br>0<br>2<br>3<br>E                                                   | 1<br>ninguno<br>2<br>3<br>Descubrimiento automático                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sistemas convencionales = número de etapas de calefacción (un máximo de 3).<br>Sistemas de bomba de calor = número de etapas de <b>calor auxiliar</b> (un máximo de 2).                                                                                                                                                                           |
| 180                     | Funcionamiento del ventilador<br>Sólo calor convencional                                  | 0<br>1<br>2<br>E                                                        | <b>El equipo de calefacción a gas o aceite controla el ventilador en la calefacción (configuración predeterminada)</b><br>Calefacción eléctrica: el termostato controla el ventilador en la calefacción<br>El equipo controla la etapa 1, el termostato controla la etapa 2 o las etapas superiores<br>Descubrimiento automático                                                                                                                                    | Sólo se muestra si ISU172 = 1 (sistema convencional).<br>Use 0 para sistemas de combustible fósil (el equipo controla el ventilador).<br>Use 1 para sistemas eléctricos (el termostato controla el ventilador).<br>Use 2 si la etapa 1 es de calefacción radiante, y la etapa 2 o las etapas superiores son de ventiloconvector de agua caliente. |
| 190                     | Válvula de inversión O/B                                                                  | 0<br>1                                                                  | <b>Válvula inversora: terminal O/B se activa durante la refrigeración</b><br>Válvula inversora: terminal O/B se activa durante la calefacción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sólo se muestra si ISU172 = 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 200                     | La fuente del calentador auxiliar se aplica a la calefacción auxiliar y de emergencia     | E<br>0<br>1                                                             | <b>Descubrimiento automático</b><br>Calentador eléctrico auxiliar<br>Calentador auxiliar de combustible fósil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sólo se muestra si ISU172 = 2 y ISU176 = 1 o mayor.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 210                     | Juego de combustible fósil para exteriores                                                | 1<br>0                                                                  | <b>El juego de combustible fósil para exteriores controla el calentador auxiliar</b><br>El termostato controla el calentador auxiliar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sólo se muestra si ISU172 = 2 y ISU200 = 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 220                     | CPH para refrigeración/compresor de la etapa 1                                            | 1-6<br>E                                                                | <b>3: se recomienda cph para compresores</b><br>1, 2, 4, 5, 6: otras configuraciones de rango de ciclos<br>Descubrimiento automático                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 230                     | CPH para refrigeración/compresor de la etapa 2                                            | 1-6<br>E                                                                | <b>3: se recomienda cph para compresores</b><br>1, 2, 4, 5, 6: otras configuraciones de rango de ciclos<br>Descubrimiento automático                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sólo se muestra si ISU174 = 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 240                     | CPH para calefacción convencional o auxiliar de la etapa 1                                | 1-12<br>E                                                               | 1: 1 cph usado para vapor o gravedad<br>3: 3 cph usados para sistemas de calefacción por agua caliente y de alta efectividad (90% o más)<br>5: 5 cph usados para sistemas estándar de aire a combustible fósil (menos del 80% de efectividad)<br>9: 9 cph usados para sistemas de calefacción eléctrica 2, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12: otras configuraciones de rango de ciclos<br>Descubrimiento automático                                                            | Sólo se muestra si ISU172 = 2 y ISU176 = 1 o mayor.<br>La configuración predeterminada varía según los tipos de calefacción.                                                                                                                                                                                                                      |
| 250                     | CPH para calefacción convencional de la etapa 2 o para calefacción auxiliar de la etapa 2 | 1-12<br>E                                                               | 1: 1 cph usado para vapor o gravedad<br>3: 3 cph para sistemas de calefacción por agua caliente y de alta efectividad (90% o más)<br>5: 5 cph para sistemas de aire estándar a combustible fósil (menos del 90% de efectividad)<br>9: 9 cph usados para sistemas de calefacción eléctrica o para calefacción auxiliar eléctrica para sistemas de bomba de calor<br>2, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12: otras configuraciones de rango de ciclos<br>Descubrimiento automático | Sólo se muestra si ISU176 = 2 o para sistemas de bomba de calor con 2 etapas de calefacción auxiliar.<br>La configuración predeterminada varía según los tipos de calefacción.                                                                                                                                                                    |
| 260                     | CPH para calefacción de la etapa 3                                                        | 1-12<br>E                                                               | 1: 1 cph usado para vapor o gravedad<br>3: 3 cph para sistemas de calefacción por agua caliente y de alta efectividad (90% o más)<br>5: 5 cph para sistemas de aire estándar a combustible fósil (menos del 90% de efectividad)<br>9: 9 cph usados para sistemas de calefacción eléctrica o para calefacción auxiliar eléctrica para sistemas de bomba de calor<br>2, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12: otras configuraciones de rango de ciclos<br>Descubrimiento automático | Sólo se muestra si ISU176 = 3.<br>La configuración predeterminada varía según los tipos de calefacción.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 270                     | CPH para la calefacción de emergencia                                                     | 9<br>1-12                                                               | <b>Predeterminado</b><br>Se muestra únicamente si se selecciona la bomba de calor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                                             | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita)    |                                                                                                                                                                                                                    | Notas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 280<br>USU              | Iluminación posterior continua                                                                        | 0<br>1                                                                     | <b>La iluminación posterior no está encendida continuamente. La iluminación posterior del termostato se enciende cada vez que se presiona una tecla.</b><br>La iluminación posterior está encendida continuamente. | Si la iluminación posterior está encendida continuamente, tiene una intensidad baja. La luz alumbra completamente después de presionar cualquier tecla.                                                                                                                                                                                                       |
| 300                     | Conversión                                                                                            | 0<br>1                                                                     | <b>Manual</b><br>Automático                                                                                                                                                                                        | La conversión automática permite al usuario elegir entre calor, frío, apagado o automático. Si se configura en Auto, el termostato seleccionará automáticamente calor o frío, según la temperatura de la habitación, y los puntos de configuración de frío y calor. La conversión manual permite al usuario cambiar manualmente entre calor, frío y apagado.  |
| 310                     | Banda muerta                                                                                          | 3 2,0<br>2 1,5<br>4 2,5<br>5 3,0<br>6 3,5<br>7 4,0<br>8 4,5<br>9 5,0       | <b>3°F 2,0°C</b><br>2°F 1,5°C<br>4°F 2,5°C<br>5°F 3,0°C<br>6°F 3,5°C<br>7°F 4,0°C<br>8°F 4,5°C<br>9°F 5,0°C<br>Nota: Grados centígrados no es lo mismo que grados Fahrenheit                                       | Sólo se muestran si ISU300 = 0. La banda muerta indica los grados mínimos permitidos entre las configuraciones de frío y calor cuando está en conversión automática. Por ejemplo, si la banda muerta está configurada en 3 °F y el control de ajuste de frío es 75 °F, el máximo control de ajuste de calor permitido sería 72 °F.                            |
| 320<br>USU              | Escala de indicación de temperatura                                                                   | 0<br>1                                                                     | <b>Visualización de la temperatura en Fahrenheit</b><br>Visualización de la temperatura en Celsius                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 330<br>USU              | Ahorro de energía durante el día                                                                      | 2<br>0<br>1                                                                | <b>Habilitado (US 2007)</b><br>Deshabilitado<br>Habilitado (US 1987)                                                                                                                                               | Configurar en 0 en áreas sin horario de ahorro de energía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 340                     | Sensor de temperatura interior                                                                        | 0<br>1<br>2                                                                | <b>Únicamente en la ubicación del termostato</b><br>Únicamente en la ubicación de los sensores remotos para interiores<br>Promedio entre la ubicación del termostato y la del sensor                               | Los sensores de temperatura para interiores mostrarán la temperatura en la ubicación del sensor o un promedio de los dos sensores de temperatura para interiores, sin incluir el sensor de temperatura en el termostato. El sensor de temperatura en el termostato está deshabilitado cuando se utilizan los sensores remotos de temperatura para interiores. |
| 342                     | Sensor de temperatura exterior                                                                        | E<br>0<br>1                                                                | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Ninguno<br>Sí                                                                                                                                                  | Es necesario un sensor de temperatura exterior para un cierre para el compresor de la bomba de calor (ISU350), un cierre auxiliar para la bomba de calor (ISU360), un punto de equilibrio para la bomba de calor a combustible dual (ISU360) y humidificación con protección contra heladas (ISU372).                                                         |
| 345                     | Control de la bomba de calor a combustible dual                                                       | 1<br>0<br>2                                                                | <b>Sin control de descenso</b><br>Control de descenso<br>Control de descenso con bloqueo de la calefacción auxiliar                                                                                                | Vea el control de la bomba de calor a combustible dual en la página 25.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 346                     | Cambio de la bomba de calor de combustible dual al temporizador del sistema de calefacción (en horas) | 1<br>0<br>0.5<br>1.5<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>8<br>10<br>12<br>14<br>16 | 1 hora<br>Deshabilitado<br>0.5 horas<br>1.5 horas<br>2 horas<br>3 horas<br>4 horas<br>5 horas<br>6 horas<br>8 horas<br>10 horas<br>12 horas<br>14 horas<br>16 horas                                                | Vea el control de la bomba de calor a combustible dual en la página 25.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 347                     | Temperatura de descenso                                                                               | 2<br>0<br>3<br>4<br>5                                                      | <b>2 °F 1,0 °C</b><br>Sin bloqueo del compresor<br>3 °F 1,5 °C<br>4 °F 2,0 °C<br>5 °F 2,5 °C                                                                                                                       | El combustible fósil se encenderá cuando la temperatura exterior se encuentre por encima del punto de equilibrio si la temperatura ambiente desciende por debajo de la configuración de la temperatura de descenso seleccionada, y el compresor se deshabilitará.                                                                                             |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                                | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita)                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Notas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 350                     | Temperatura del punto de equilibrio de la bomba de calor (también, cierre del compresor) | <b>0</b><br>5 -15<br>10 -12<br>15 -9,5<br>20 -6,5<br>25 -4<br>30 -1<br>35 1,5<br>40 4,5<br>45 7<br>50 10<br>55 13<br>60 15,5            | <b>Sin cierre para el compresor de la bomba de calor</b><br>5°F -15,0°C<br>10°F -12,0°C<br>15°F -9,5°C<br>20°F -6,5°C<br>25°F -4,0°C<br>30°F -1,0°C<br>35°F 1,5°C<br>40°F 4,5°C<br>45°F 7,0°C<br>50°F 10,0°C<br>55°F 13,0°C<br>60°F 15,5°C<br>(Mostrar 1/2 °C)                                                                                                                                                                | Sólo se muestra para aplicaciones de bomba de calor con un sensor de temperatura exterior.<br><br>Si se selecciona la reserva eléctrica, entonces el valor predeterminado es Sin bloqueo del compresor.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 360                     | Temperatura del cierre de calor auxiliar de la bomba de calor                            | <b>0</b><br>5 -15<br>10 -12<br>15 -9,5<br>20 -6,5<br>25 -4<br>30 -1<br>35 1,5<br>40 4,5<br>45 7<br>50 10<br>55 13<br>60 15,5<br>65 18,5 | <b>Sin cierre auxiliar de la bomba de calor</b><br>5°F -15,0°C<br>10°F -12,0°C<br>15°F -9,5°C<br>20°F -6,5°C<br>25°F -4,0°C<br>30°F -1,0°C<br>35°F 1,5°C<br>40°F 4,5°C<br>45°F 7,0°C<br>50°F 10,0°C<br>55°F 13,0°C<br>60°F 15,5°C<br>65°F 18,5°C<br>(Mostrar 1/2 °C)                                                                                                                                                          | Sólo se muestra para aplicaciones de bomba de calor con un sensor de temperatura exterior.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 365                     | Sensor de temperatura de descarga                                                        | <b>E</b><br>0<br>1                                                                                                                      | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Ninguno<br>Remoto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 366                     | Límite de temperatura superior por zona                                                  | <b>160</b><br>0<br>110-170                                                                                                              | <b>160 °F (71 °C)</b><br>Deshabilitado<br>De 110 °F a 170 °F (de 43,5 °C a 76,5 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Se muestra solamente si ISU 110 = 1 (controlador de zona maestro) y si el Sensor de temperatura de descarga está disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 367                     | Límite de temperatura inferior por zona                                                  | <b>40</b><br>0<br>35-50                                                                                                                 | <b>160 °F (71 °C)</b><br>Deshabilitado<br>De 35 °F a 50 °F (de 1,5 °C a 10 °C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Se muestra solamente si ISU 110 = 1 (controlador de zona maestro) y si el Sensor de temperatura de descarga está disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 368                     | Límite de temperatura superior de la descarga por etapa                                  | <b>110</b><br>0<br>80-130                                                                                                               | <b>110 °F (43,5 °C)</b><br>Deshabilitado<br>De 80 °F a 130 °F (de 26,5 °C a 54,5 °C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Se muestra solamente si ISU 110 = 1 (controlador de zona maestro) y ISU 174 = 2 o más tienen el Sensor de temperatura de descarga presente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 369                     | Límite de temperatura inferior de la descarga por etapa                                  | <b>55</b><br>0<br>50-60                                                                                                                 | <b>55 °F (13 °C)</b><br>Deshabilitado<br>De 50 °F a 60 °F (de 10 °C a 15,5 °C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Se muestra solamente si ISU 110 = 1 (controlador de zona maestro) y ISU 176 = 2 tienen el Sensor de temperatura de descarga presente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 370                     | Sensor de humedad interior                                                               | <b>1</b><br>0<br>2<br>E                                                                                                                 | <b>Interno: sensor en el termostato</b><br>Deshabilitado<br>Remoto<br>Auto Discover (descubrimiento automático)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Si hay un sensor remoto instalado y la configuración es descubrimiento automático o "remoto", el sensor de humedad del termostato interno está deshabilitado. Si está configurado en "interno", el sensor del termostato interno estará en la pantalla.<br>Si está configurado en "deshabilitado", el sensor interno y cualquier sensor remoto estarán deshabilitados, no se mostrará la humedad y no habrá control de humidificación y de deshumidificación. |
| 372                     | Control de humidificación interior                                                       | <b>E</b><br>0<br>1<br>3<br>8<br>9                                                                                                       | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Apagado<br>Humidificar sin protección contra heladas<br>Humidificar con protección contra heladas<br>Control de humedad para climas desérticos en Heat (calor), Cool (frío) y Off (apagado) (sin protección contra el congelamiento)*<br>Control de humedad para climas desérticos en Heat (calor), Cool (frío) y Off (apagado) (con protección contra el congelamiento)* | Sólo se muestra si ISU370 = 1, 2 o E.<br><br>*Se necesita un DATS para la humidificación en climas desérticos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                               | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Notas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 374                     | Acción de humidificación con ventilador                                                 | 0<br>1<br>2<br>3                                                        | <b>Humidificar sólo cuando el ventilador o la calefacción estén encendidos</b><br>Humidificar forzará el encendido del ventilador<br>Humidificar sólo cuando la calefacción esté encendida<br>El humidificador funciona independientemente del ventilador                                                                                  | La configuración 0 encenderá el humidificador sólo durante una orden de calefacción o si el ventilador está funcionando.<br>La configuración 1 forzará el ventilador en caso de una orden de humidificación.<br>La configuración 2 humidificará sólo durante una orden de calefacción.<br>La configuración 3 supone que el humidificador tiene su propio ventilador interno, y no será necesario que el ventilador o la calefacción del sistema funcionen durante una orden de humidificación. |
| 379                     | Control de deshumidificación                                                            | 0<br>1<br>3                                                             | <b>Ninguno</b><br>Deshumidificar con aire acondicionado<br>Deshumidificador de hogares                                                                                                                                                                                                                                                     | La opción 1 usa el terminal de deshumidificación como un relé normalmente cerrado para conectarse a un terminal del ventilador de baja velocidad.<br>La opción 3 usa el terminal de deshumidificación como un relé normalmente abierto para conectarse a un deshumidificador de hogares.                                                                                                                                                                                                       |
| 382                     | Modo del sistema de deshumidificación                                                   | 0<br>2<br>3                                                             | <b>Deshumidificador en Cool (frío) o Auto (automático) (cuando la última orden fue de refrigeración)</b><br>Deshumidificador en Cool (frío), Off (apagado), Heat (calor), EmHeat (calor de emerg.) o Auto (automático)<br>Deshumidificador en Cool (frío), Off (apagado) o Auto (automático) (cuando la última orden fue de refrigeración) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 383                     | Límite de sobrerrefrigeración                                                           | 3 1,5<br>1 0,5<br>2 1,0                                                 | <b>3°F 1,5°C</b><br>1°F 0,5°C<br>2°F 1,0°C<br>(Mostrar 1/2 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sólo se muestra si ISU379 = 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 384                     | Acción del ventilador de deshumidificación                                              | 0<br>1                                                                  | <b>El ventilador del sistema se enciende con el deshumidificador</b><br>El deshumidificador funciona independientemente del ventilador del sistema                                                                                                                                                                                         | Sólo se muestra si ISU379 = 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 386                     | Bloqueo de la deshumidificación para toda la casa                                       | 0<br>1                                                                  | <b>Deshabilitado</b><br>Habilitado                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 390                     | Modo de deshumidificación remota meridional                                             | 0<br>1                                                                  | <b>No</b><br>Sí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | No se muestra si ISU379 = 0.<br>ISU 391-394 no se mostrarán si ISU390 = 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 391                     | Configuración del ventilador en modo de deshumidificación remota meridional             | 0<br>1<br>2                                                             | <b>Ventilador automático</b><br>Ventilador encendido<br>Ventilador circulante                                                                                                                                                                                                                                                              | Si ISU391 = 1 ó 2 para ayudar a quitar la condensación del interruptor de aire y la serpentina A, es posible volver a introducir cierta humedad en el hogar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 392                     | Configuración de temperatura límite baja en modo de deshumidificación remoto meridional | <b>76</b><br>70-80                                                      | <b>Predeterminado = 76 °F</b><br>70 °F-80 °F                                                                                                                                                                                                                                                                                               | El aire acondicionado podrá refrigerar el hogar a esta temperatura, de manera que coincida con la configuración de humedad determinada en ISU394.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 393                     | Configuración de temperatura en modo de deshumidificación remoto meridional             | <b>85</b><br>70-99                                                      | <b>Predeterminado = 85 °F</b><br>70°F-99°F                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | El aire acondicionado mantendrá esta temperatura siempre que se cumpla con la configuración de humedad. Esta configuración de temperatura no puede configurarse por debajo de la temperatura configurada en ISU 392.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 394                     | Configuración en modo de deshumidificación remoto meridional                            | <b>65</b><br>55-70                                                      | <b>Predeterminado = 65%</b><br>Humedad relativa del 55-70%                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Determinar el nivel de humedad deseado para el hogar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 400                     | Control de la ventilación                                                               | 0<br>1<br>2<br>3<br>4                                                   | <b>Sin ventilación</b><br>Ventilación encendida en todo momento<br>Ventilación encendida excepto en período de sueño<br>Ventilación durante todos los períodos con bloqueos<br>Ventilación apagada durante el período Sleep (dormir) con bloqueos                                                                                          | Si ISU300 = 0, ISU401-405, no se mostrará.<br><br>No cumple con la norma ASHRAE<br>No cumple con la norma ASHRAE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                                                  | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita)                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Notas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 401                     | Número de dormitorios                                                                                      | <b>2</b><br>1-6                                                                          | <b>Predeterminado = 2</b><br>1-6 dormitorios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 402                     | Superficie total de la casa en pies cuadrados                                                              | <b>10</b><br>10-50                                                                       | <b>Predeterminado = 1000 pies cuadrados</b><br>1000-5000 pies cuadrados en aumentos de 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 403                     | CFM (pies cúbicos por minuto) de ventilación                                                               | <b>160</b><br>30-195                                                                     | <b>Predeterminado = 160 CFM</b><br>30-195 CFM en aumentos de 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 404                     | Límite máximo de porcentaje de ventilación                                                                 | <b>50</b><br>30-60<br>100                                                                | <b>Predeterminado = 50%</b><br>30%-60%<br>ilimitado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | El termostato determinará si la ventilación cumple con la norma 62.2 de la ASHRAE. Si se cumple esta norma, la pantalla mostrará una P sobre el número de configuración, y si no cumple con ella, mostrará una F. Lo mejor es bajar la configuración hasta que se muestre la F, y luego subirla hasta el valor mínimo aprobado. |
| 405                     | Acción del ventilador de la ventilación                                                                    | <b>1</b><br>2                                                                            | <b>La ventilación encendida también forzará el encendido del ventilador</b><br>La ventilación no forzará el encendido del ventilador                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 406                     | Ventilación en humedad alta                                                                                | <b>1</b><br>0                                                                            | <b>Encendido</b><br>Apagado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Se muestra solamente si ISU372 y ISU400 no están configurados en 0. Cuando esté configurado en On (encendido), éste usará ventilación para eliminar la humedad cuando el termostato esté en el modo de calor.                                                                                                                   |
| 430                     | Bloqueo de la ventilación                                                                                  | <b>0</b><br>1<br>2<br>3                                                                  | <b>Deshabilitado</b><br>Bloqueo para temperaturas máximas<br>Bloqueo para temperaturas mínimas<br>Bloqueo para temperaturas máximas y mínimas                                                                                                                                                                                                                                                                                | Se necesita un sensor de temperatura exterior para bloqueos de temperaturas máximas y mínimas                                                                                                                                                                                                                                   |
| 431                     | Temperatura máxima de bloqueo de la ventilación                                                            | <b>100 38</b><br>90 32<br>95 35<br>105 40,5<br>110 43,5                                  | <b>100 °F 38,0 °C</b><br>90 °F 32,0 °C<br>95 °F 35,0 °C<br>105 °F 40,5 °C<br>110 °F 43,5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 432                     | Temperatura mínima de bloqueo de la ventilación                                                            | <b>-10 -23,5</b><br>-20 -29<br>-15 -26<br>-5 -20,5<br>-0 -18                             | <b>-10 °F -23,5 °C</b><br>-20 °F -29,0 °C<br>-15 °F -26 °C<br>-5 °F -20,5 °C<br>-0 °F -18 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 450                     | Inhibición del DATS                                                                                        | <b>0</b><br>35 1,5<br>40 4,5<br>45 7<br>50 10<br>55 13<br>60 15,5<br>65 18,5             | <b>Deshabilitado</b><br>35 °F 1,5 °C<br>40 °F 4,5 °C<br>45 °F 7 °C<br>50 °F 10 °C<br>55 °F 13 °C<br>60 °F 15,5 °C<br>65 °F 18,5 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                           | El DATS interrumpirá el ciclo de refrigeración al alcanzar la temperatura seleccionada para evitar el congelamiento del serpentín.                                                                                                                                                                                              |
| 500<br>USU              | Recordatorio para el cambio del filtro del sistema de calefacción                                          | <b>E</b><br>0<br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10<br>11<br>12<br>13<br>14 | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Deshabilitado<br>10 días de tiempo real<br>30 días de tiempo real<br>60 días de tiempo real<br>90 días de tiempo real<br>120 días de tiempo real<br>180 días de tiempo real<br>270 días de tiempo real<br>365 días de tiempo real<br>30 días calendario<br>60 días calendario<br>90 días calendario<br>120 días calendario<br>180 días calendario<br>365 días calendario |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 502                     | Conteos del equipo del tiempo de funcionamiento del recordatorio para el filtro del sistema de calefacción | <b>0</b><br>1                                                                            | <b>Cuenta el tiempo de funcionamiento de la calefacción y refrigeración</b><br>Sólo cuenta el tiempo de funcionamiento de la refrigeración                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                                                                          | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita) |                                                                                                                                                                                                                  | Notas                                                                                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 510<br>USU              | Recordatorio para el cambio de la almohadilla del humidificador                                                    | <b>E</b><br>0<br>1<br>2<br>3                                            | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Deshabilitado<br>90 días calendario o 30 días de tiempo real<br>180 días calendario o 60 días de tiempo real<br>365 días calendario o 90 días de tiempo real | La pantalla mostrará los días calendario si ISU 372 = 0, mientras que mostrará los días de funcionamiento si ISU = 1 ó 3.            |
| 520<br>USU              | Recordatorio para el cambio de la lámpara UV                                                                       | <b>E</b><br>0<br>1<br>2                                                 | <b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b><br>Deshabilitado<br>365 días<br>730 días (2 años)                                                                                                               |                                                                                                                                      |
| 530<br>USU              | Adaptive Intelligent Recovery                                                                                      | <b>1</b><br>0                                                           | <b>Adaptivo</b><br>Convencional                                                                                                                                                                                  | Vea la Recuperación de temperatura en la página 38.                                                                                  |
| 540<br>USU              | Cantidad de períodos                                                                                               | <b>4</b><br>2                                                           | <b>4 períodos</b><br>2 períodos                                                                                                                                                                                  | 2 períodos = Wake (despertar) y Sleep (dormir).<br>4 períodos = Wake (despertar), Leave (salir), Return (regresar) y Sleep (dormir). |
| 550                     | Cantidad de períodos: días laborables                                                                              | <b>4</b><br>2                                                           | <b>4 períodos</b><br>2 períodos                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                      |
| 560                     | Cantidad de períodos: días de fin de semana                                                                        | <b>4</b><br>2                                                           | <b>4 períodos</b><br>2 períodos                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                      |
| 580                     | Tiempo de apagado mínimo para el compresor                                                                         | <b>5</b><br>0<br>1<br>2<br>3<br>4                                       | <b>5 minutos</b><br>Apagado<br>1 minuto<br>2 minutos<br>3 minutos<br>4 minutos                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |
| 600                     | Topes para rangos de temperatura de calefacción                                                                    | <b>90</b><br>40-90                                                      | <b>Predeterminado = 90 °F</b><br>40 °F-90 °F (mostrar 1/2 °C)                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |
| 610                     | Topes para rangos de temperatura de refrigeración                                                                  | <b>60</b><br>60-99                                                      | <b>Predeterminado = 60 °F</b><br>60 °F-99 °F (mostrar 1/2 °C)                                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |
| 640<br>USU              | Formato del reloj                                                                                                  | <b>12</b><br>24                                                         | <b>12 horas</b><br>24 horas                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                      |
| 650                     | Temporizador extendido para el ventilador de calefacción (calefacción con retardo en desconexión del ventilador)   | <b>0</b><br>30<br>60<br>90<br>120                                       | <b>Apagado</b><br>30 segundos<br>60 segundos<br>90 segundos<br>120 segundos                                                                                                                                      |                                                                                                                                      |
| 660                     | Temporizador extendido para el ventilador de refrigeración (calefacción con retardo en desconexión del ventilador) | <b>0</b><br>30<br>60<br>90<br>120                                       | <b>Apagado</b><br>30 segundos<br>60 segundos<br>90 segundos<br>120 segundos                                                                                                                                      | Se puede usar para quitar la condensación de la serpentina A; sin embargo, podría volver a introducir humedad en el hogar.           |
| 670<br>USU              | Bloqueo de teclado                                                                                                 | <b>0</b><br>1<br>2                                                      | <b>Desbloqueado</b><br>Bloqueado parcialmente<br>Bloqueado totalmente                                                                                                                                            |                                                                                                                                      |
| 680                     | Control de temperatura de calefacción                                                                              | <b>2</b><br>1<br>3                                                      | <b>Estándar (recomendado)</b><br>Control de temperatura menos agresivo (podrá causar un impulso breve de la temperatura)<br>Control de temperatura más agresivo (podrá causar un sobreimpulso de la temperatura) |                                                                                                                                      |
| 690                     | Control de temperatura de refrigeración                                                                            | <b>2</b><br>1<br>3                                                      | <b>Estándar (recomendado)</b><br>Control de temperatura menos agresivo (podrá causar un impulso breve de la temperatura)<br>Control de temperatura más agresivo (podrá causar un sobreimpulso de la temperatura) |                                                                                                                                      |

Table 3. Menú de configuración de instalación. (Continuación)

| Número de parámetro ISU | Nombre de la configuración de instalación                 | Configuraciones<br>(Los valores predeterminados se muestran en negrita)                                                                     |                                                                                                                                                                                                | Notas                                                                                                  |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 700                     | Variación de la temperatura que se muestra en la pantalla | 0<br>-3<br>-2<br>-1<br>1<br>2<br>3                                                                                                          | 0 °F 0,0 °C (no hay diferencia en la temperatura que se muestra en la pantalla y la temperatura ambiente real)<br>-3°F -1,5°C<br>-2°F -1°C<br>-1°F -0,5°C<br>1°F 0,5°C<br>2°F 1°C<br>3°F 1,5°C |                                                                                                        |
| 701                     | Variación de la humedad que se muestra en la pantalla     | 0<br>-12<br>-11<br>-10<br>-9<br>-8<br>-7<br>-6<br>-5<br>-4<br>-3<br>-2<br>-1<br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10<br>11<br>12 | 0 %<br>-12 %<br>-11 %<br>-10 %<br>-9 %<br>-8 %<br>-7 %<br>-6 %<br>-5 %<br>-4 %<br>-3 %<br>-2 %<br>-1 %<br>1 %<br>2 %<br>3 %<br>4 %<br>5 %<br>6 %<br>7 %<br>8 %<br>9 %<br>10 %<br>11 %<br>12 %  |                                                                                                        |
| 710                     | Recuperar los valores predeterminados                     | 0<br>1                                                                                                                                      | No<br>Sí                                                                                                                                                                                       | Si se recuperan los valores predeterminados, se volverá a configurar la instalación y la programación. |

## PRUEBA DEL SISTEMA

Utilice la Prueba del sistema para examinar la calefacción, la refrigeración y el ventilador (y la calefacción de emergencia para los sistemas de bomba de calor).



### PRECAUCIÓN

**Peligro de daño en el equipo.**

**El tiempo mínimo de apagado del compresor se desactiva durante la Prueba del sistema.**

No permita que el compresor funcione a velocidades altas.

## Cómo usar la Prueba del sistema

La Prueba del sistema es parte del Menú de configuración de instalación.

1. Para ingresar en la Prueba del sistema, ingrese en la configuración de instalación.
2. Tenga en cuenta que la prueba aparece al final de los Números de la configuración de instalación.
3. Vea la Fig. 28 para revisar cómo se utilizan los botones del termostato durante la Prueba del sistema. Vea la Tabla 6 para ver las Pruebas del sistema disponibles.

4. Si está instalado con un Sensor de temperatura de aire de descarga (ISU365 = 1), presione MORE (más) para visualizar la temperatura de descarga y presione CANCEL (cancelar) para volver a la pantalla de prueba.

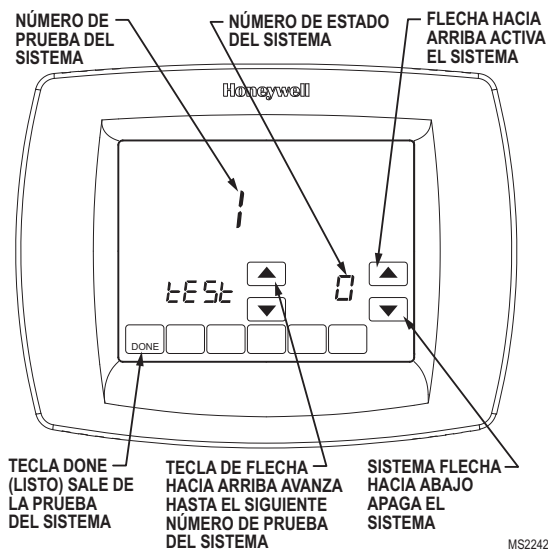


Fig. 28. Revisión de los botones del termostato usados durante la Prueba del sistema.

Pruebas del sistema

Tabla 4. Prueba del sistema.

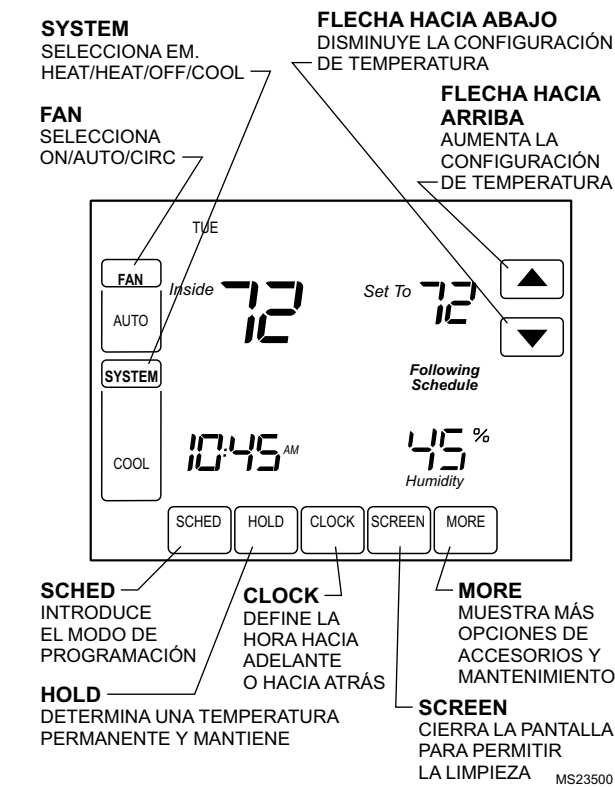
| Número de prueba del sistema | Tipo de prueba                          | Valor ISU             | Número y descripción del estado del sistema                                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prueba 1                     | Prueba del sistema de refrigeración     | 0<br>1<br>2           | Apagado<br>Etapa de refrigeración 1<br>Etapas de refrigeración 1 y 2                                                                    |
| Prueba 2                     | Prueba del sistema de ventilación       | 0<br>1                | Apagado<br>Ventilador encendido                                                                                                         |
| Prueba 3                     | Prueba del sistema de calefacción       | 0<br>1<br>2<br>3<br>4 | Apagado<br>Etapa de calefacción 1<br>Etapas de calefacción 1 y 2<br>Etapas de calefacción 1, 2 y 3<br>Etapas de calefacción 1, 2, 3 y 4 |
| Prueba 4                     | Prueba de calefacción de emergencia     | 0<br>1<br>2           | Apagado<br>Etapa de calefacción auxiliar 1<br>Etapas de calefacción auxiliar 1 y 2                                                      |
| Prueba 5                     | Prueba del sistema del humidificador    | 0<br>1                | Apagado<br>Humidificador encendido                                                                                                      |
| Prueba 6                     | Prueba del sistema del deshumidificador | 0<br>1                | Apagado<br>Deshumidificador encendido                                                                                                   |
| Prueba 7                     | Prueba del sistema del ventilador       | 0<br>1                | Apagado<br>Ventilador encendido                                                                                                         |
| Err                          | Orden de diagnóstico                    | 00-99                 | Vea "Códigos de error de comunicación" en la página 41                                                                                  |

Presione el botón Next (siguiente) para ir al comienzo de la configuración de instalación o presione el botón Done (listo) para salir de la prueba del sistema.

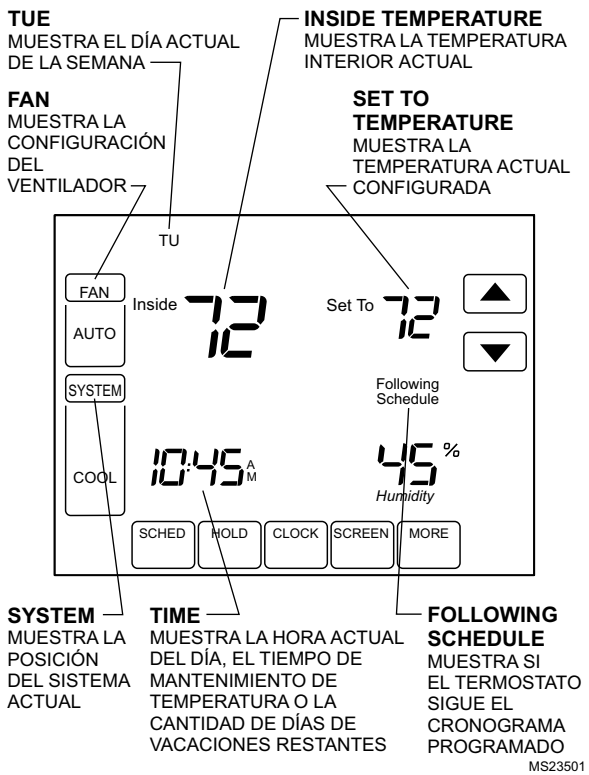
Cuando el termostato VisionPRO® IQA se utiliza en un sistema de zona, debe salir de la prueba de instalación del termostato antes de comenzar la prueba de instalación en otro termostato.

FUNCIONAMIENTO

Teclas del termostato



Pantalla del termostato



## Configuraciones del sistema y del ventilador

### Sistema

Las selecciones de las teclas del sistema varían según el tipo de sistema de calefacción o refrigeración.

**Heat (calefacción):** el termostato controla el sistema de calefacción.

**Off (apagado):** tanto el sistema de calefacción como el de refrigeración están apagados.

**Cool (refrigeración):** el termostato controla el sistema de refrigeración.

**Auto (automático):** el termostato cambia automáticamente entre los modos de calefacción y refrigeración, según la temperatura interior.

**Em. Heat (calefacción de emergencia):** la calefacción de emergencia funciona en ciclos para mantener la temperatura. El compresor está cerrado, y la calefacción auxiliar se enciende, según sea necesario.

### Ventilador

Las selecciones de las teclas del ventilador varían según el tipo de sistema de calefacción o refrigeración.

**On (encendido):** el ventilador funciona sin interrupción. Utilice esta configuración para mejorar la circulación del aire o para purificar el aire de manera eficiente.

**Auto (automático):** el ventilador sigue el cronograma programado.

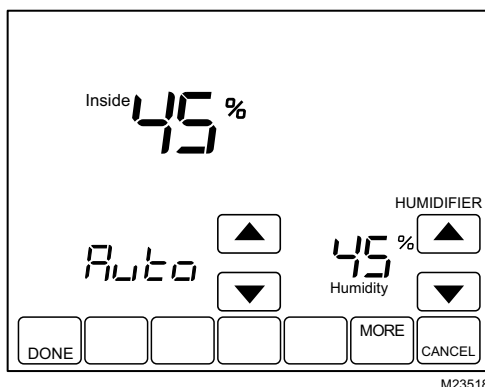
**Circ (circulante):** el ventilador se ejecuta en forma aleatoria aproximadamente el 35% del tiempo. Utilice esta configuración para mejorar la circulación de aire o para purificar el aire de manera eficiente cuando no desee que el ventilador funcione sin interrupción.

## Control del nivel de humidificación

El termostato VisionPRO® IAQ con pantalla sensible al tacto lee el nivel de humedad interior y permite la configuración de la humidificación con protección contra heladas o sin ella.

### CON PROTECCIÓN CONTRA HELADAS

Para controlar la humidificación con protección contra heladas, es necesario un sensor de temperatura exterior. El índice de helada (escala 1 a 10) limitará el nivel de humedad agregada al aire, según la temperatura exterior, con 1 = más seco y 10 = más húmedo. Esto impide que se acumule hielo en las ventanas.



M23518

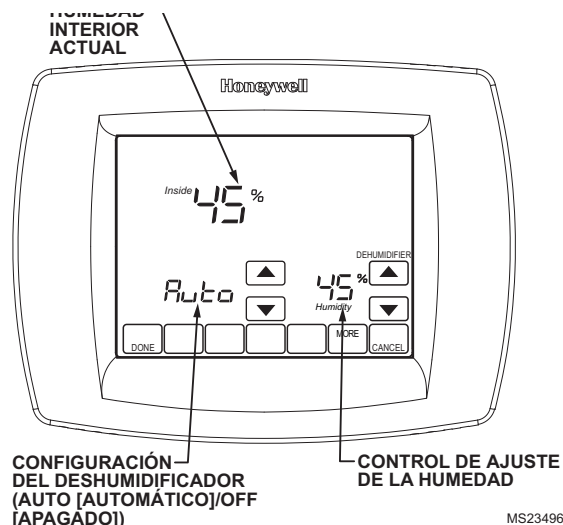
### SIN PROTECCIÓN CONTRA HELADAS

El control de ajuste de helada no se muestra, pero se puede definir un control de ajuste de humedad.

1. Presione la tecla More (más) hasta que se muestre el control de ajuste del nivel de humedad.
2. Utilice las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo, ubicadas a la derecha del control de ajuste de humedad, para determinar el nivel de humedad deseado.
3. Presione la tecla Done (listo).

## Control de la configuración de deshumidificación

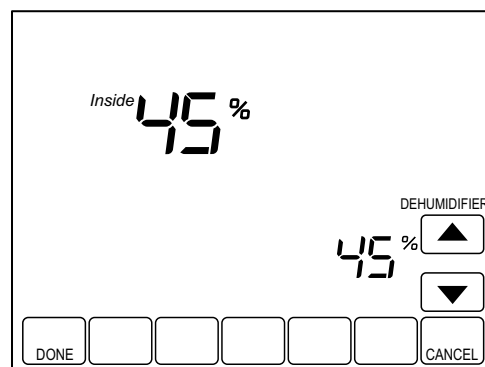
El sistema VisionPRO® de confort total del hogar, para una mejor calidad del aire interior, presenta un termostato con pantalla sensible al tacto, que lee el nivel de humedad interior, permite la configuración de la humidificación y se puede configurar para deshumidificar utilizando el aire acondicionado o un deshumidificador de hogares.



MS23496

### Con aire acondicionado

El rango configurado para la deshumidificación es del 40 al 80%, y se puede configurar en aumentos del 5%. El termostato debe estar en modo Cool (refrigeración) o Auto (automático) cuando lo último que se realizó fue la refrigeración.



M23514

Deshumidificar de esta manera hace que el aire acondicionado funcione durante más tiempo que lo que se necesitaría con la refrigeración simple del hogar, y se puede configurar en 1, 2 ó 3 °F por debajo del control de ajuste de temperatura. Esta característica se denomina Control de disminución de la deshumidificación.

NOTA: Debe utilizar esta configuración si

- hay un deshumidificador de hogares sin suministro de energía, y
- el sistema utiliza el aire acondicionado como deshumidificador.

#### CONTROL DE DISMINUCIÓN DE LA DESHUMIDIFICACIÓN

En condiciones de humedad muy elevada, el termostato mantiene en funcionamiento el aire acondicionado (activando Y/Y2 y G) hasta 3 °F por debajo del control de ajuste de temperatura. Hace esto mientras intenta alcanzar el control de ajuste de humedad deseado y equilibrarlo con el control de ajuste de temperatura. El termostato controla hasta 3° F por debajo de la configuración de temperatura, hasta que se alcanza el control de ajuste de humedad o hasta que cambian las condiciones.

#### Con deshumidificador de hogares

Controla los niveles de humedad de la casa deshumidificando sin utilizar el aire acondicionado. Esta configuración requiere una unidad de deshumidificación específica. La deshumidificación con un deshumidificador de hogares ocurrirá cuando el termostato esté en los modos Cool (refrigeración), Auto (automático), Heat (calefacción) o Em. Heat (calefacción de emergencia). Si el sistema está instalado con un humidificador de hogares, la deshumidificación con el deshumidificador solamente ocurrirá cuando el termostato esté en los modos Cool (refrigeración), Off (apagado) o Auto (automático) si lo último que se utilizó fue la refrigeración.

Cuando se controla un deshumidificador de hogares, el usuario puede cambiar entre Auto (automático), (deshumidificar cuando es necesario, según el control de ajuste y el nivel de humedad actual) y Off (apagado), (vea la Fig. 29).

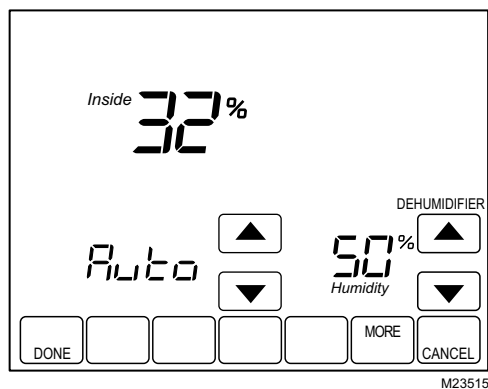


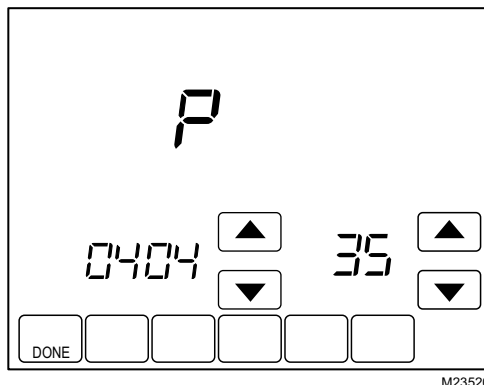
Fig. 29. Pantalla para controlar un deshumidificador de hogares.

1. Presione la tecla More (más) hasta que se muestre el porcentaje de humedad interior y el control de ajuste de deshumidificación.
2. Utilice las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo, ubicadas a la derecha del control de ajuste del deshumidificador, para determinar el nivel de humedad deseado para la deshumidificación en verano.
3. Presione la tecla Done (listo).

#### Control de la ventilación

Las opciones de configuración de la ventilación incluyen ISU 400, 401, 402, 403 y 404. Estas opciones combinadas determinarán un porcentaje de límite de ventilación máxima. El termostato calculará si este nivel de ventilación cumple con la norma 62.2 de la ASHRAE o si no lo hace. Si cumple con esta norma, aparecerá una P en la pantalla, por encima del número de configuración. Si no cumple con ella, aparecerá una F.

El cumplimiento con la norma 62.2 de la ASHRAE sólo corresponde cuando está funcionando la ventilación. Por ejemplo, si el instalador ha determinado que la ventilación no funcione durante el período de sueño, deberá cumplirse la norma en todo momento, excepto durante el período de sueño.



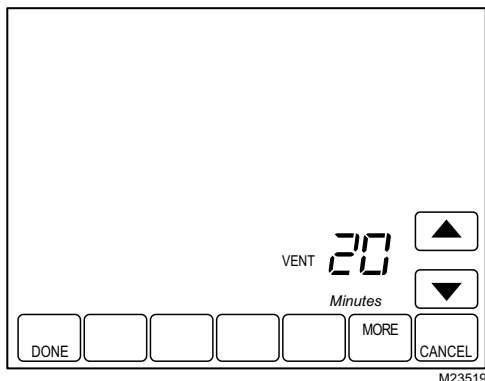
La ventilación se produce de dos maneras:

#### AUTOMÁTICO

Utiliza la configuración de instalación para determinar la intensidad de la ventilación necesaria según el tamaño de la casa y del equipo. Para desactivar la ventilación automática, coloque el interruptor en la configuración Off (apagado). El usuario puede seguir utilizando el temporizador para solicitar la ventilación.

#### SEGÚN LAS NECESIDADES

El usuario también puede determinar un temporizador de ventilación que hará circular aire fresco en el hogar durante un período determinado de 20 a 180 minutos, en aumentos de 20 minutos. El temporizador de ventilación se activa si la ventilación está configurada en Auto (automático) u Off (apagado).



#### VENTILACIÓN EN CONDICIONES DE HUMEDAD ALTA (FUNCIÓN DE LA CONFIGURACIÓN 0406)

Si se encuentra disponible el control de la ventilación (función de la configuración 0400 configurado en 1 ó 2), el equipo de ventilación podrá encenderse, siempre que la humedad aumente aproximadamente un 10% por encima del valor de HR en modo de calefacción, para eliminar el exceso de humedad.

## FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA DE CALOR

### LED indicador de la bomba de calor

En el ángulo superior derecho del termostato se encuentra un LED indicador rojo, que sólo se ve cuando está encendido.

Cuando el terminal L se conecta al monitor de un equipo, el LED indica cuando se envía una señal de verificación o de falla al termostato desde el sistema. Este LED funciona en las posiciones Heat (calefacción), Off (apagado), Cool (refrigeración) o Auto (automático).

### LED indicador de calefacción de emergencia de la bomba de calor

El termostato utiliza un LED indicador rojo que se enciende cuando el termostato está en modo Emergency Heat (calefacción de emergencia). El LED se encuentra en el ángulo superior derecho del termostato, y sólo se ve cuando está encendido.

## Cierres de temperatura de la bomba de calor

### Bomba de calor a combustible dual y sensor de temperatura exterior

En esta operación, no hay un juego a combustible fósil para exteriores (juego a combustible dual) instalado; esta función la controla el termostato.

1. Seleccione la **aplicación de bomba de calor correcta** en la configuración de instalación número 0172.
2. Seleccione la opción **Fossil Fuel** (combustible fósil) como la fuente de calor auxiliar en la configuración de instalación número 0200.

3. Seleccione la opción **No External Fossil Fuel Kit** (sin juego a combustible fósil externo) para controlar la calefacción auxiliar en la configuración de instalación número 0210.
4. Seleccione el **sensor de temperatura exterior para cierres de temperatura de la bomba de calor** en la configuración de instalación número 0342.
5. Seleccione la **temperatura del punto de equilibrio adecuada** en la configuración de instalación número 0350.

## Control de la bomba de calor a combustible dual

### Sólo punto de equilibrio (ISU345 = 0)

NOTA: El sistema debe tener un sensor de temperatura exterior.

Cuando la temperatura exterior está por encima de la temperatura del punto de equilibrio seleccionada, sólo funciona el compresor, y el ventilador (terminal G) se activa cuando el termostato envía una orden de calefacción. Vea la Fig. 30. Cuando la temperatura exterior está por debajo de la temperatura del punto de equilibrio seleccionada, sólo funciona el combustible fósil (calefacción auxiliar), y el ventilador (terminal G) no se activa cuando el termostato envía una orden de calefacción.

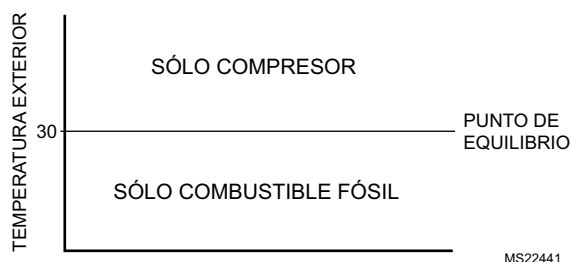


Fig. 30. Funcionamiento de la bomba de calor a combustible dual en modo de calefacción con punto de equilibrio determinado.

### Punto de equilibrio más descenso (ISU345 = 1)

El combustible fósil se encenderá cuando la temperatura exterior se encuentre por encima del punto de equilibrio si la temperatura ambiente desciende por debajo de la configuración de la temperatura de descenso seleccionada, y el compresor se deshabilitará.

### Punto de equilibrio/bloqueo de la calefacción auxiliar más descenso (ISU 345 = 2)

Cuando la temperatura exterior está por encima de la temperatura del cierre de la calefacción auxiliar, sólo funciona el compresor; por debajo de la temperatura del punto de equilibrio (función de la configuración 0360), sólo funciona el combustible fósil. Entre la temperatura del punto de equilibrio y la temperatura de cierre de la calefacción auxiliar, funcionará el compresor. Sin embargo, el combustible fósil se activará si la temperatura ambiente disminuye aproximadamente 2 °F por debajo de la configuración de temperatura, y el compresor se desactivará.

Sin embargo, el combustible fósil se encenderá si la temperatura ambiente desciende por debajo de la configuración de la temperatura de descenso seleccionada, y el compresor se deshabilitará.

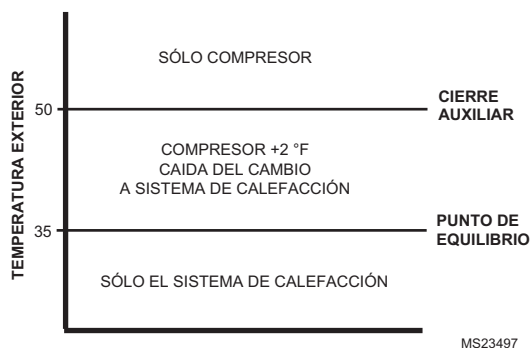


Fig. 31. Punto de equilibrio con temperatura de cierre auxiliar.

#### CIERRE AUXILIAR PARA LA CALEFACCIÓN ELÉCTRICA AUXILIAR

Los sistemas de bomba de calor con calefacción eléctrica auxiliar pueden seleccionar una temperatura de cierre del compresor (función 0350) o una temperatura de cierre de la calefacción auxiliar (función 0360). Cuando la temperatura exterior está por debajo de la temperatura de cierre del compresor, sólo funciona la calefacción auxiliar. Cuando la temperatura exterior está entre la temperatura del compresor y la temperatura de cierre auxiliar, puede funcionar tanto el compresor como la calefacción auxiliar.

NOTA: El sistema debe tener un sensor de temperatura exterior.

#### Bomba de calor con calentador eléctrico auxiliar (de respaldo) y sensor de temperatura exterior

1. Seleccione la aplicación de bomba de calor correcta en la configuración de instalación número 0172.
2. Seleccione la opción **eléctrica como fuente de calefacción eléctrica auxiliar (de respaldo)** en la configuración de instalación número 0200.
3. Seleccione **el sensor de temperatura exterior** en la configuración de instalación número 0342.
4. Seleccione **la temperatura de cierre del compresor** en la configuración de instalación número 0350.
5. Seleccione **la temperatura de cierre auxiliar** en la configuración de instalación número 0360.

NOTA: Hay una banda muerta de 5 °F entre las temperaturas de cierre del compresor y de la calefacción auxiliar.

#### Funcionamiento en modo de calefacción

Cuando la temperatura exterior está por debajo de la temperatura de cierre del compresor, sólo funciona la calefacción auxiliar.

Cuando la temperatura exterior está por encima de la temperatura de cierre auxiliar, sólo funciona el compresor. Vea la Fig. 32.

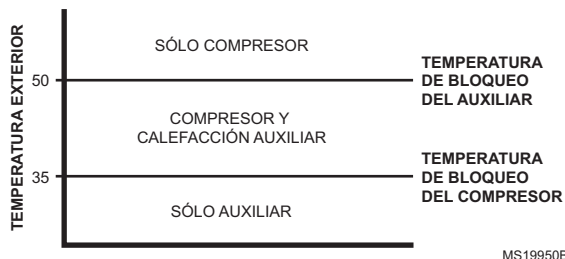


Fig. 32. Funcionamiento de la bomba de calor con temperaturas de cierre configuradas.

Cuando la temperatura exterior está entre las dos temperaturas, funcionarán tanto el compresor como la calefacción auxiliar.

#### Funcionamiento en modo de calefacción de emergencia

Una vez que el termostato se encuentra en modo de calefacción de emergencia, las funciones de cierre del compresor y de cierre auxiliar se apagan. En el modo de calefacción de emergencia, el compresor se bloquea. La primera etapa de calefacción es cualquiera que esté conectada al terminal AUX. La segunda etapa de calefacción se conecta al terminal AUX2.

#### Secuencia de funcionamiento

El termostato activa terminales específicos, según la demanda de calefacción, refrigeración o ventilación. La pantalla del termostato muestra las selecciones de hora, temperatura interior, sistema y ventilación. Cuando se activa la calefacción, la refrigeración o la ventilación, la pantalla muestra información adicional. Vea las Tablas 5 y 6 para recibir información sobre las especificaciones.

**Tabla 5. Secuencia de funcionamiento para los sistemas convencionales.**

| Configuración del sistema                | Configuración del ventilador | Orden de acción                           | Activación de terminales                               | Mensaje en pantalla               |
|------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Off (apagado)                            | Auto (automático)            | Ninguna                                   | Ninguno                                                | None (ninguno)                    |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático) | Auto (automático)            | Ninguna                                   | Ninguno                                                | None (ninguno)                    |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático) | Auto (automático)            | Refrigeración de etapa 1                  | Y, G                                                   | Cool On (refrigeración encendida) |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático) | Auto (automático)            | Refrigeración de etapa 1 y etapa 2        | Y, Y2 <sup>b</sup> , G                                 | Cool On (refrigeración encendida) |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)   | Auto (automático)            | Ninguna                                   | Ninguno                                                | None (ninguno)                    |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)   | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1                    | W1, G <sup>a</sup>                                     | Heat On (calefacción encendida)   |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)   | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1 y etapa 2          | W1, W2 <sup>c</sup> , G <sup>e</sup>                   | Heat On (calefacción encendida)   |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)   | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1, etapa 2 y etapa 3 | W1, W2 <sup>c</sup> , W3 <sup>d</sup> , G <sup>e</sup> | Heat On (calefacción encendida)   |

<sup>a</sup> G se activa sólo si la configuración de instalación número 180 está configurada en la opción 1 (calefacción eléctrica).

<sup>b</sup> Si la configuración de instalación (ISU174) está configurada para dos etapas de refrigeración.

<sup>c</sup> Si la configuración de instalación (ISU 176) está configurada para dos o más etapas de calefacción.

<sup>d</sup> Si la configuración de instalación (ISU 176) está configurada para tres etapas de calefacción.

<sup>e</sup> G se activa sólo si la configuración de instalación número 180 está configurada en la opción 1 (calefacción eléctrica) o 2 (serpentina de agua caliente).

**Tabla 6. Secuencia de funcionamiento para los sistemas de bomba de calor.**

| Configuración del sistema                         | Configuración del ventilador | Orden de acción                                    | Activación de terminales                                                                        | Mensaje en pantalla                          |
|---------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Off (apagado)                                     | Auto (automático)            | ninguna                                            | O/B <sup>a</sup>                                                                                | None (ninguno)                               |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático)          | Auto (automático)            | ninguna                                            | O/B <sup>a</sup>                                                                                | None (ninguno)                               |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático)          | Auto (automático)            | Refrigeración de etapa 1                           | Y, G, O/B <sup>a</sup>                                                                          | Cool On (refrigeración encendida)            |
| Cool (refrigeración) o Auto (automático)          | Auto (automático)            | Refrigeración de etapa 1 y etapa 2                 | Y, Y2 <sup>c</sup> , G, O/B <sup>a</sup>                                                        | Cool On (refrigeración encendida)            |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)            | Auto (automático)            | ninguna                                            | O/B <sup>a</sup>                                                                                | None (ninguno)                               |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)            | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1                             | Y, G, O/B <sup>a</sup>                                                                          | Heat On (calefacción auxiliar encendida)     |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)            | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1 y etapa 2                   | Y, Y2 <sup>c</sup> , G, O/B <sup>a</sup>                                                        | Heat On (calefacción auxiliar encendida)     |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)            | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1, etapa 2 y etapa 3          | Y <sup>f</sup> , Y2 <sup>c,f</sup> , AUX <sup>d</sup> , G, O/B <sup>a</sup>                     | Aux Heat On (calefacción auxiliar encendida) |
| Heat (calefacción) o Auto (automático)            | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1, etapa 2, etapa 3 y etapa 4 | Y <sup>f</sup> , Y2 <sup>c,f</sup> , AUX <sup>d</sup> , AUX2 <sup>e</sup> , G, O/B <sup>a</sup> | Aux Heat On (calefacción auxiliar encendida) |
| Em. Heat (calefacción de emergencia) <sup>b</sup> | Auto (automático)            | ninguna                                            | O/B <sup>a</sup>                                                                                | None (ninguno)                               |
| Em. Heat (calefacción de emergencia) <sup>b</sup> | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1                             | AUX <sup>d</sup> , G, O/B <sup>a</sup>                                                          | Aux Heat On (calefacción auxiliar encendida) |
| Em. Heat (calefacción de emergencia) <sup>b</sup> | Auto (automático)            | Calefacción de etapa 1 y etapa 2                   | AUX <sup>d</sup> , AUX2 <sup>e</sup> , G, O/B <sup>a</sup>                                      | Aux Heat On (calefacción auxiliar encendida) |

<sup>a</sup> Configurar O/B en la configuración de instalación. Según la última pieza de equipo que se utilizó (refrigeración = O o calefacción = B).

<sup>b</sup> El LED rojo está encendido. Vea la sección sobre el LED indicador para obtener más detalles (página 25).

<sup>c</sup> Si la configuración de instalación (ISU 174) está configurada para dos etapas de compresores.

<sup>d</sup> Si la configuración de instalación (ISU 176) está configurada para una o más etapas de calefacción auxiliar.

<sup>e</sup> Si la configuración de instalación (ISU 176) está configurada para dos etapas de calefacción auxiliar.

<sup>f</sup> Si el termostato controla la calefacción auxiliar, vea la sección de cierre de temperatura (página 25).

Tabla 7. Funcionamiento del sistema de calidad del aire interior

| Configuración del sistema                                 | Orden de acción   | Última función utilizada         |                                  | Activación de terminales        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
|                                                           |                   | Calefacción                      | Refrigeración                    |                                 |
| Auto (automático)                                         | Humidificación    | HUM1 y HUM2 Cerrado <sup>a</sup> | Nada <sup>a</sup>                | Ninguno                         |
| Auto (automático)                                         | Deshumidificación | Nada <sup>b</sup>                | DHM1 y DHM2 cerrado <sup>e</sup> | Ninguno                         |
| Auto (automático)                                         | Deshumidificación | Nada <sup>b</sup>                | DHM1 y DHM2 abierto <sup>c</sup> | Y <sup>c</sup> y G <sup>c</sup> |
| Auto (automático)                                         | Ventilación       | VNT1 y VNT2 Cerrado              | VNT1 y VNT2 Cerrado              | Ninguno                         |
| Heat (calefacción) o Em. Heat (calefacción de emergencia) | Humidificación    | HUM1 y HUM2 Cerrado              | N/D                              | Ninguno                         |
| Heat (calefacción) o Em. Heat (calefacción de emergencia) | Deshumidificación | VNT1 y VNT2 Cerrado <sup>d</sup> | N/D                              | Ninguno                         |
| Heat (calefacción) o Em. Heat (calefacción de emergencia) | Ventilación       | VNT1 y VNT2 Cerrado              | N/D                              | Ninguno                         |
| Cool (refrigeración)                                      | Humidificación    | N/D                              | Nada <sup>a</sup>                | Ninguno                         |
| Cool (refrigeración)                                      | Deshumidificación | N/D                              | DHM1 y DHM2 cerrado <sup>e</sup> | Ninguno                         |
| Cool (refrigeración)                                      | Deshumidificación | N/D                              | DHM1 y DHM2 abierto <sup>c</sup> | Y <sup>c</sup> y G <sup>c</sup> |
| Cool (refrigeración)                                      | Ventilación       | N/D                              | VNT1 y VNT2 Cerrado              | Ninguno                         |

<sup>a</sup> La humidificación sólo funciona cuando está encendida la calefacción, o cuando lo último que se utilizó fue la calefacción.

<sup>b</sup> La deshumidificación sólo funciona durante la refrigeración, o cuando lo último que se utilizó fue la refrigeración.

<sup>c</sup> Debe determinarse en la configuración de instalación (ISU 379) para deshumidificar con aire acondicionado.

<sup>d</sup> La configuración de instalación (ISU 406) debe estar determinada para ventilación en humedad elevada, o no sucederá nada.

<sup>e</sup> Sólo con el deshumidificador de hogares.

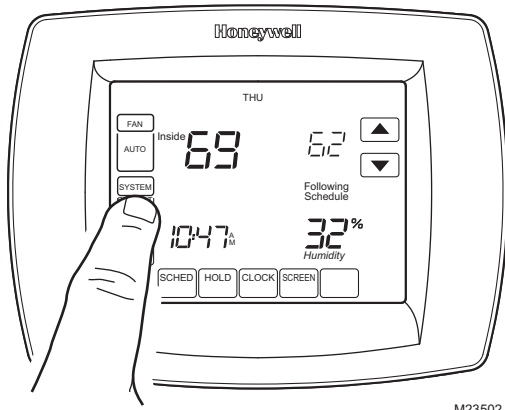
## Control de frío y calor de varias etapas

En un sistema de varias etapas, mientras se mantiene el control de ajuste, varios factores se ven afectados cuando se activa la etapa siguiente, como condiciones de la carga, condiciones ambientales, control P+I y aislamiento del hogar. La etapa siguiente se activa cuando el termostato percibe que la etapa anterior funciona al 90% de su capacidad. Esta operación tiene un control sin disminución.

## Configuración del usuario

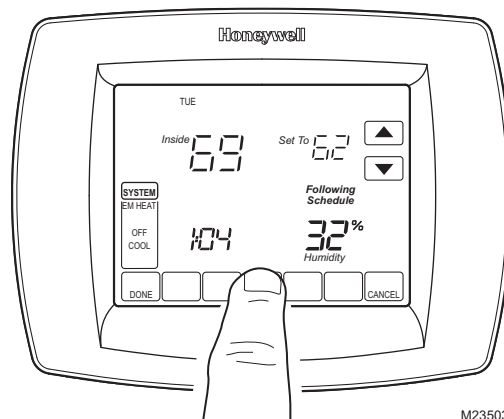
Siga los pasos siguientes para introducir la configuración del usuario:

1. Presione y suelte la tecla System (sistema).



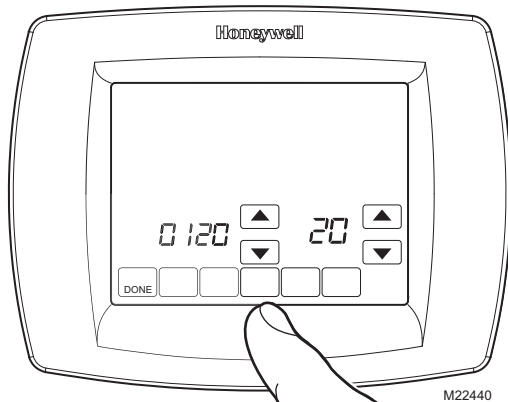
M23502

2. Mantenga presionada la tecla central en blanco durante aproximadamente cinco segundos hasta que la pantalla cambie.

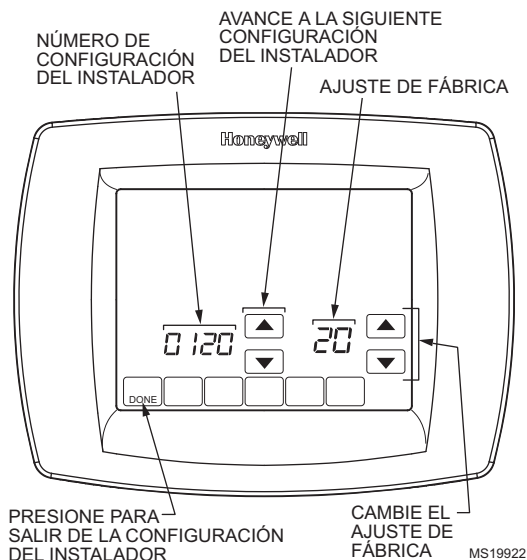


M23503

3. Suelte la tecla central en blanco cuando la pantalla del termostato coincida con la que se muestra a continuación.



4. Vea la pantalla siguiente para revisar cómo se utilizan las teclas del termostato durante la configuración del usuario. Vea la Tabla 8 para ver los números y las configuraciones del usuario.



5. Presione la tecla Done (listo) para salir de la pantalla de configuración del usuario.

Tabla 8. Menú de configuración del usuario.

| N.º de configuración del usuario | Nombre de configuración del usuario | Configuraciones |                                                                                             |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 120                              | Fecha (Año superior)                | 20 21           |                                                                                             |
| 130                              | Fecha (Año inferior)                | 01- 99          | <b>Predeterminado = 06</b>                                                                  |
| 140                              | Fecha (Mes)                         | 1-12            | Seleccione el número que represente el mes calendario actual.<br><b>Predeterminado = 06</b> |

Tabla 8. Menú de configuración del usuario. (Continuación)

| N.º de configuración del usuario | Nombre de configuración del usuario                               | Configuraciones                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 150                              | Fecha (Día)                                                       | 1-31                                 | Seleccione el número que represente la fecha calendario actual.<br><b>Predeterminado = 15</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 160                              | Opciones de cronograma                                            | 4 0                                  | <b>Programable por siete días</b><br>No programable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 165                              | Restituir programación predeterminada para ahorro de energía      | 0 1                                  | <b>No</b><br>Sí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 280                              | Iluminación posterior continua                                    | 0 1                                  | <b>La iluminación posterior no está encendida continuamente. La iluminación posterior del termostato se enciende cada vez que se presiona una tecla.</b><br>La iluminación posterior está encendida continuamente.                                                                                                                                                                                                           |
| 320                              | Escala de indicación de temperatura                               | 0 1                                  | <b>Visualización de la temperatura en Fahrenheit</b><br>Visualización de la temperatura en Celsius                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 330                              | Ahorro de energía durante el día                                  | 0 1 2                                | Deshabilitado<br><b>Habilitado (US 1987)</b><br>Habilitado (US 2007)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 400                              | Control de ventilación                                            | 0 1 2                                | <b>Sin ventilación</b><br>Ventilación encendida en todo momento<br>Ventilación encendida, excepto en período de sueño.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 500                              | Recordatorio para el cambio del filtro del sistema de calefacción | 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 E | Deshabilitado<br>10 días de tiempo real<br>30 días de tiempo real<br>60 días de tiempo real<br>90 días de tiempo real<br>120 días de tiempo real<br>180 días de tiempo real<br>270 días de tiempo real<br>365 días de tiempo real<br>30 días calendario<br>60 días calendario<br>90 días calendario<br>120 días calendario<br>180 días calendario<br>365 días calendario<br><b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b> |
| 510                              | Recordatorio para el cambio de la almohadilla del humidificador   | 0 1 2 3 E                            | Deshabilitado<br>90 días C<br>180 días C<br>365 días C<br><b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 520                              | Recordatorio para el cambio de la lámpara UV                      | 0 1 2 E                              | Deshabilitado<br>365 días<br>730 días (2 años)<br><b>Auto Discover (descubrimiento automático)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 530                              | Adaptive Intelligent Recovery                                     | 0 1                                  | Convencional<br><b>Adaptivo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 540                              | Número de períodos                                                | 2 4                                  | 2 períodos<br><b>4 períodos</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 640                              | Formato del reloj                                                 | 12 24                                | <b>12 horas</b><br>24 horas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 670                              | Bloqueo de teclado                                                | 0 1 2                                | <b>Desbloqueado</b><br>Bloqueado parcialmente<br>Bloqueado totalmente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## PROGRAMACIÓN

### Configuraciones preprogramadas

La tabla 9 muestra las configuraciones de programa predeterminadas.

Tabla 9. Configuraciones predeterminadas.

| Período del cronograma | Hora    | Controles de ajuste |               | Configuraciones del ventilador |
|------------------------|---------|---------------------|---------------|--------------------------------|
|                        |         | Calefacción         | Refrigeración |                                |
| Wake (despertar)       | 6:00AM  | 70°F (21°C)         | 78°F (25.5°C) | Auto                           |
| Leave (salir)          | 8:00AM  | 62°F (16.5°C)       | 85°F (29.5°C) | Auto                           |
| Return (regresar)      | 6:00PM  | 70°F (21°C)         | 78°F (25.5°C) | Auto                           |
| Sleep (dormir)         | 10:00PM | 62°F (16.5°C)       | 82°F (28°C)   | Auto                           |

### Programación del cronograma de calefacción y refrigeración

El termostato puede controlar hasta cuatro períodos programados por día:

**Wake (despertar)**—período en que usted se despierta y desea que su hogar esté a una temperatura confortable.

**Leave (salir)**—período en que usted no se encuentra en su casa y desea que se ahorre energía.

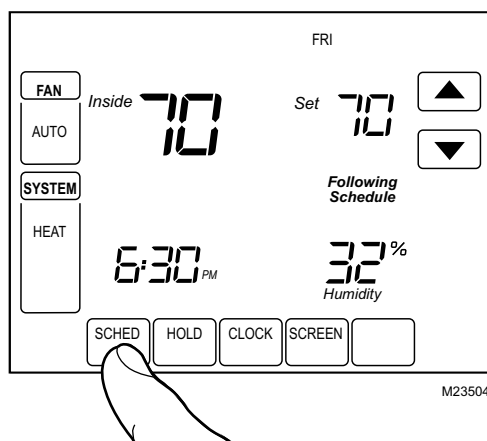
**Return (regresar)**—período en que usted vuelve a su hogar y desea que su hogar esté a temperatura confortable.

**Sleep (dormir)**—período en que usted está durmiendo y desea que se ahorre energía.

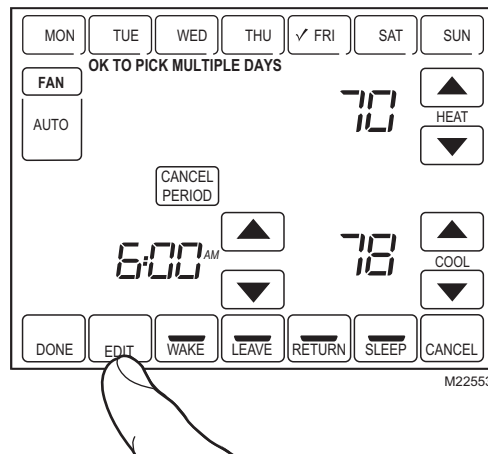
NOTA: Las horas del cronograma están divididas en intervalos de 15 minutos.

### Edición del cronograma

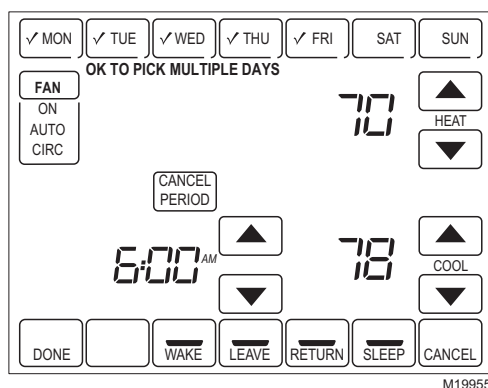
1. Presione la tecla Sched (cronograma).



2. Presione la tecla Edit (editar).



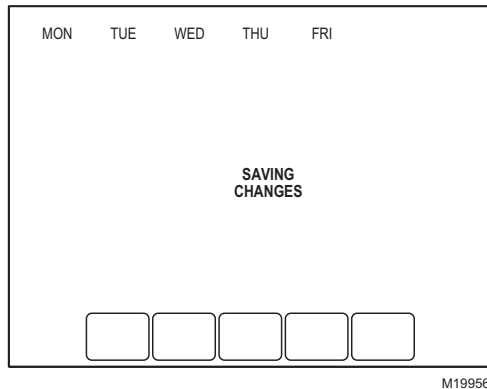
3. Puede usar la opción OK to pick multiple days (es posible seleccionar varios días). Seleccione cualquier combinación de días que desee editar. Estos días se programan con las mismas horas y temperaturas. Aparecerán marcas de verificación junto a los días seleccionados.



4. Presione la tecla Wake (despertar). Una vez presionada, titilará para mostrar que ha sido seleccionada.
5. Presione las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para modificar la hora y las temperaturas de calefacción y refrigeración desde esta pantalla.

NOTA: La configuración del ventilador se puede programar en On (encendido), Auto (automático) o Circ (Circulante) por cada período seleccionado. Para obtener más información, vea la sección Cronograma del ventilador.

6. Presione la tecla Leave (salir) y repita el paso 5.
7. Presione la tecla Return (regresar) y repita el paso 5.
8. Presione la tecla Sleep (dormir) y repita el paso 5.
9. Cuando haya terminado, presione la tecla Done (listo). En la pantalla, aparecerá el mensaje Saving Changes, para indicar que se están guardando los cambios para los días modificados.

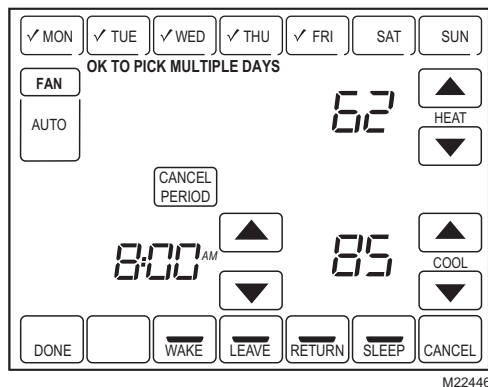


NOTA: Para configurar un cronograma programado para el resto de los días de la semana, repita los pasos 1 a 9. Por ejemplo: si primero se seleccionó Mon-Fri (lunes a viernes), vuelva hacia atrás y repita los pasos 1 a 9 para Sat y Sun (sábado y domingo).

10. Para salir del cronograma sin guardar los cambios, presione la tecla Cancel (cancelar) en cualquier momento.

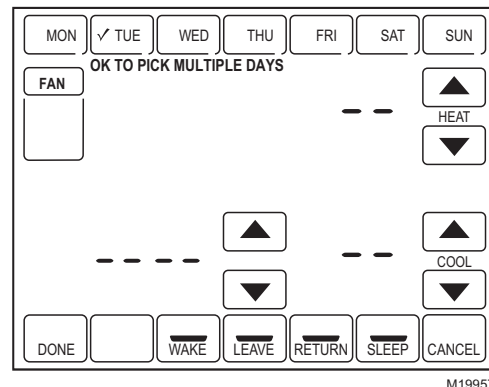
## Cancelación de un período del cronograma

1. Presione la tecla Sched (cronograma).
2. Presione la tecla Edit (editar).
3. Seleccione los días de la semana que desee.
4. Presione el período del cronograma que desee cancelar (Wake, Leave, Return o Sleep). Una vez seleccionado, el período titila.
5. Presione la tecla Cancel Period (cancelar período).



6. Las configuraciones de hora, temperatura y ventilador desaparecen. La barra sobre el período seleccionado desaparece, lo que indica que el período del cronograma se canceló.

NOTA: Para reinstaurar un período del cronograma, presione las teclas de fechas para configurar la hora y las temperaturas deseadas.



7. Presione la tecla Done (listo).

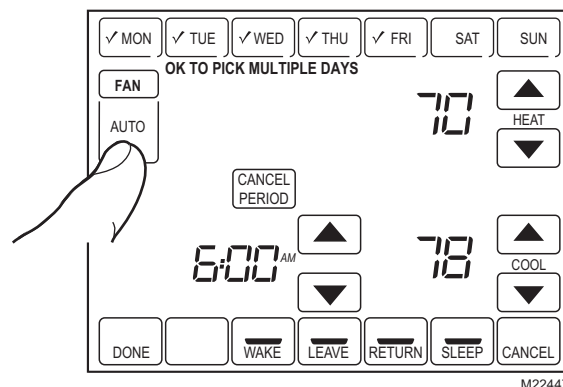
## Cronograma del ventilador

Presione la tecla Fan (ventilador) en la pantalla del cronograma para programar el ventilador del sistema. Opciones disponibles de la pantalla del cronograma:

**Auto** (automático), (posición predeterminada)—el ventilador se enciende con el equipo. Es una opción programable para todos los períodos del cronograma (Wake, Leave, Return y Sleep).

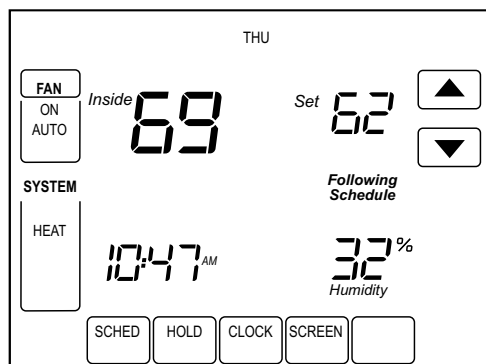
**On** (encendido)—el ventilador funciona sin interrupción (programable para todos los períodos del cronograma).

**Circ** (circulante)—el ventilador funciona en forma aleatoria por aproximadamente un 35% del período del cronograma (programable para todos los períodos del cronograma).



## Control del ventilador

Si se programa un cronograma para el ventilador, en la pantalla aparece Auto y cualquier modo programable que esté configurado; por ejemplo, si durante el período Wake, el ventilador está configurado en Auto, sólo se mostrará Auto en el área del ventilador. Sin embargo, si durante el período Wake, el ventilador está programado en On (encendido), se mostrarán tanto Auto como On. Auto indica que el ventilador funciona según el cronograma; On indica que el cronograma del ventilador está establecido en On.



M23505

**Tabla 10. Funcionamiento del programa del ventilador y estado en pantalla.**

| Configuración del ventilador | Configuración del cronograma del ventilador | Orden de acción | Activación de terminales | Estado del ventilador que aparece en pantalla |
|------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------------------|
| Auto                         | Auto                                        | Ninguna         | Ninguno                  | Auto                                          |
| Auto                         | On                                          | Ventilador      | G                        | Auto/On                                       |
| Auto                         | Circ                                        | Ninguna         | Ninguno                  | Auto/Circ                                     |
| Auto                         | Circ                                        | Ventilador      | G                        | Auto/Circ                                     |

## Anulación manual del cronograma del ventilador

**Auto** (automático)—el ventilador sigue automáticamente su cronograma (las opciones son Auto, On o Circ).

**On** (encendido)—anula el cronograma del ventilador. El ventilador está encendido continuamente.

**Circ** (circulante)—anula el cronograma del ventilador.

El ventilador circula en forma aleatoria durante aproximadamente un 35% del período, hasta que se selecciona la posición Auto.

**Tabla 11. Anulación manual del funcionamiento del cronograma del ventilador.**

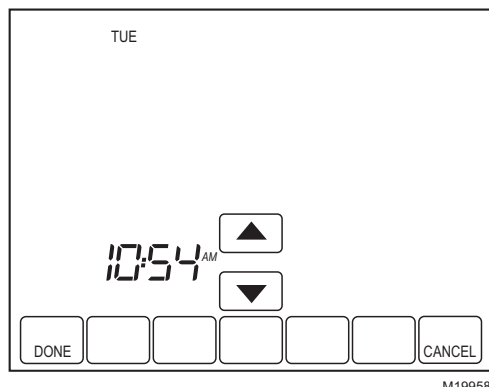
| Configuración del ventilador | Configuración de anulación del cronograma del ventilador | Orden de acción | Activación de terminales | Mensaje en pantalla debajo de la configuración del ventilador |
|------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Auto                         | On                                                       | Ventilador      | G                        | On                                                            |
| Auto                         | Circ                                                     | Ninguna         | Ninguno                  | Circ                                                          |
| Auto                         | Circ                                                     | Ventilador      | G                        | Circ                                                          |
| On                           | Auto <sup>a</sup>                                        | —               | —                        | —                                                             |
| On                           | Circ                                                     | Ninguna         | Ninguno                  | Circ                                                          |
| On                           | Circ                                                     | Ventilador      | G                        | Circ                                                          |
| Circ                         | Auto <sup>a</sup>                                        | —               | —                        | —                                                             |
| Circ                         | On                                                       | Ventilador      | G                        | On                                                            |

<sup>a</sup> La anulación automática reanuda el programa del ventilador en cada período (Wake, Leave, Return and Sleep).

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA VISIONPRO® PARA UNA MEJOR CALIDAD DEL AIRE INTERIOR

### Configuración de la hora

1. Presione Clock (reloj).
2. Utilice las flechas para determinar la hora actual.



M19958

3. Presione la tecla Done (listo).

### IMPORTANTE

*El día actual de la semana ya debe estar configurado correctamente. De lo contrario, vea la configuración de instalación para fijar el día.*

### Configuración de anulaciones de temperatura

El termostato tiene cuatro opciones de anulación de temperatura: Hold Temperature Until (mantener temperatura hasta), Permanent Hold (mantener temperatura permanentemente), Vacation Hold (mantener temperatura en vacaciones) y Southern Dehumidification Away Setting (Configuración de deshumidificación remota meridional).

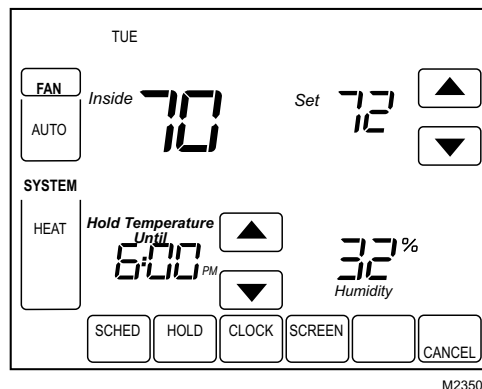
#### HOLD TEMPERATURE UNTIL (MANTENER TEMPERATURA HASTA) (MANTENIMIENTO TEMPORARIO)

Mantiene la temperatura temporariamente, hasta la hora del siguiente período programado o hasta la hora determinada por el usuario.

1. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo que están junto a la temperatura que desea ajustar. En la pantalla, aparecerá Hold Temperature Until. El valor predeterminado de esta hora será la hora de inicio del siguiente período programado.

**NOTA:** Las flechas hacia arriba y hacia abajo se mostrarán durante aproximadamente siete segundos. Si se pasa la hora de la pantalla (donde se muestra la hora de Hold Temperature Until), las flechas vuelven a aparecer.

2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo que están junto a la tecla Time (hora) para determinar la hora deseada para que el termostato reanude el cronograma.



M23506

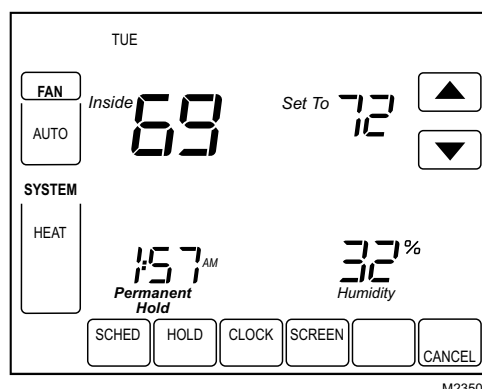
3. Presione la tecla Cancel (cancelar) o Sched (cronograma) para cancelar la opción Hold Temperature Until y reanudar el cronograma.

**NOTA:** Una vez que se llega a la hora de Hold Temperature Until, el termostato muestra Following Schedule (siguiente cronograma) en la pantalla para indicar que el mantenimiento temporario ha finalizado.

#### PERMANENT HOLD (MANTENER LA TEMPERATURA PERMANENTEMENTE)

Permanent Hold (mantener la temperatura permanentemente) cambia la configuración de la temperatura hasta que se cancela esta opción.

1. Presione la tecla Hold (mantener). En la pantalla, aparece el mensaje Permanent Hold.
2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo que están junto a la temperatura que desea configurar durante esta opción.



M23507

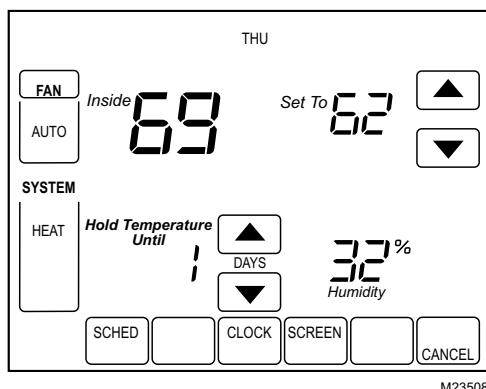
3. Presione la tecla Cancel (cancelar) para cancelar Permanent Hold y reanudar el cronograma.

### VACATION HOLD (MANTENER TEMPERATURA EN VACACIONES)

Cambia la configuración de la temperatura durante un número de días determinado.

1. Presione las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para configurar la temperatura deseada mientras se encuentra fuera del hogar, de vacaciones. Tenga en cuenta que en la pantalla aparece la hora de Hold Temperature Until. (Esta es la hora en la que expira la anulación de Vacation Hold una vez finalizado un cierto número de días).
2. Presione la tecla Hold (mantener) dos veces. La pantalla muestra Hold Temperature Until (mantener la temperatura hasta) un día.
3. Presione las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el número de días que desea que el termostato anule el cronograma.

NOTA: Las flechas hacia arriba y hacia abajo aparecen durante aproximadamente siete segundos. Al presionar justo debajo de Hold Temperature Until, en la pantalla, las flechas hacia arriba y hacia abajo vuelvan a aparecer.

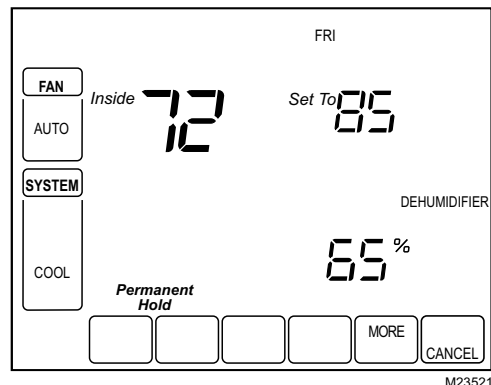


4. Para cancelar con anticipación la anulación de Vacation Hold, presione la tecla Cancel (cancelar).

NOTA: Cuando expira el número de días de Vacation Hold, la pantalla muestra Following Schedule (siguiente cronograma) para indicarle la opción para mantener la temperatura al estar de vacaciones ha finalizado.

### SOUTHERN DEHUMIDIFICATION AWAY SETTING (CONFIGURACIÓN DE DESHUMIDIFICACIÓN REMOTA MERIDIONAL)

Southern Dehumidification Away Setting (configuración de deshumidificación remota meridional) es una opción que sólo aparece si la ISU número 390 está configurada en Sí. Se puede utilizar para mantener el nivel de humedad y la temperatura deseados en el hogar mientras se encuentran fuera de él por períodos prolongados. Para más información, vea la ISU número 390-394.

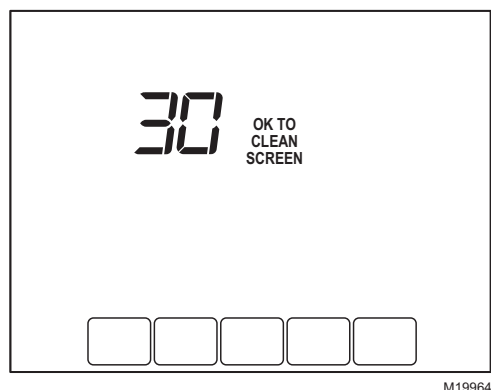


1. Presione la tecla Hold (mantener) tres veces para introducir la configuración de deshumidificación remota meridional.
2. Estos valores sólo se pueden cambiar en la configuración de instalación.

### Limpieza de la pantalla del termostato

El termostato posee una pantalla interactiva sensible al tacto. Siga los pasos siguientes para limpiar la pantalla sin realizar cambios en el termostato:

1. Presione la tecla Screen (pantalla). El termostato bloquea todas las teclas sensibles al tacto durante 30 segundos para permitir la limpieza de la pantalla.



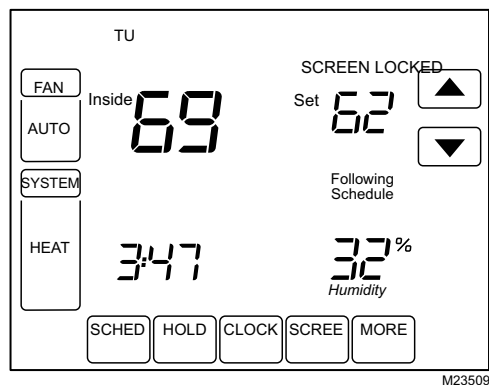
2. Utilice un paño levemente humedecido con agua o con algún limpiador de vidrios para limpiar la pantalla.
3. De ser necesario, repita los pasos arriba mencionados.

### IMPORTANTE

*No rocíe ningún tipo de líquido directamente en el termostato. Si utiliza algún limpiador de vidrios para el hogar, rocíe el limpiador en el paño. Luego, utilice el paño para limpiar la pantalla del termostato.*

4. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de inicio y al funcionamiento normal del equipo.

## Bloqueos de pantalla



### Pantalla parcialmente bloqueada

Cuando está bloqueada parcialmente, la pantalla indica Screen Locked for 5 to 7 seconds (pantalla bloqueada durante 5 a 7 segundos), cada vez que el usuario intenta presionar una tecla que está bloqueada. Si se presiona una tecla bloqueada mientras se muestra en la pantalla el mensaje Screen Locked (pantalla bloqueada), este mensaje titilará.

En este modo, todas las teclas están bloqueadas, excepto las de las flechas para aumentar o disminuir la temperatura:

- El usuario puede subir o bajar la temperatura, pero no puede cambiar las configuraciones del cronograma.
- El cambio temporario de la temperatura dura hasta el siguiente período programado, y esa hora se muestra en la pantalla.
- Para cancelar la anulación de la temperatura y comenzar el cronograma siguiente, presione la tecla Cancel (cancelar).
- Para desbloquear la pantalla, vea la sección de configuración de instalación.

### Pantalla bloqueada totalmente

En este modo, todas las teclas quedan bloqueadas y no funciona ninguna. Para desbloquear la pantalla, vea la sección de configuración de instalación. La pantalla muestra continuamente el mensaje Screen Locked (pantalla bloqueada).

## Control de humidificación

Si posee un humidificador y un sensor de temperatura exterior, puede usar el control de heladas para reducir la condensación en las ventanas.

1. Presione la tecla MORE (más) hasta que se visualice la pantalla del humidificador.
2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo para configurar la humedad y el nivel de control de heladas. (Use un nivel de control de heladas más bajo si aparece hielo en las ventanas. Use una configuración más alta si el aire es muy seco).
3. Presione la tecla DONE (listo) para guardar y salir, o la tecla CANCEL (cancelar) para salir sin guardar los cambios.

NOTA: Si no posee un sensor de temperatura exterior, el nivel de control de heladas no se visualizará.

## Control de deshumidificación

Si el termostato está activado para que controle un deshumidificador, podrá activarlo según sea necesario para reducir la humedad.

Si no cuenta con un deshumidificador, el termostato activa el aire acondicionado para reducir la humedad (podrá enfriar hasta 3 °F por debajo de la configuración de temperatura).

1. Presione la tecla MORE (más) hasta que se visualice la pantalla del deshumidificador.
2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo para configurar el nivel de humedad y la función (Auto [automático] u Off [apagado]) deseados.
3. Presione la tecla DONE (listo) para guardar y salir, o la tecla CANCEL (cancelar) para salir sin guardar los cambios.

## Control de la ventilación

Es posible ventilar el hogar en cualquier momento:

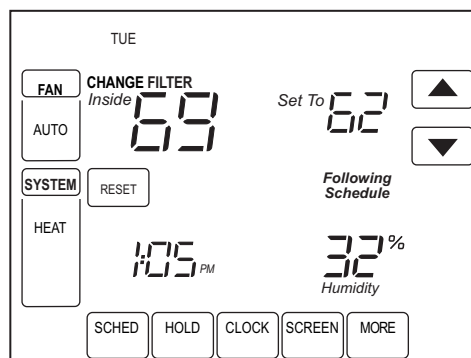
1. Presione la tecla MORE (más) hasta que se visualice la pantalla del ventilador.
2. Presione las flechas hacia arriba o hacia abajo para configurar el temporizador de la ventilación. Podrá configurar el temporizador para que ventile desde 20 hasta 180 minutos, en aumentos de 20 minutos. Para apagar el ventilador, seleccione 0.
3. Presione la tecla DONE (listo) para guardar y salir, o la tecla CANCEL (cancelar) para salir sin guardar los cambios.

Si el instalador programó el termostato para la ventilación automática, ventilará el hogar según sea necesario.

## Recordatorios para una mejor calidad del aire interior

### Recordatorio para el cambio del filtro

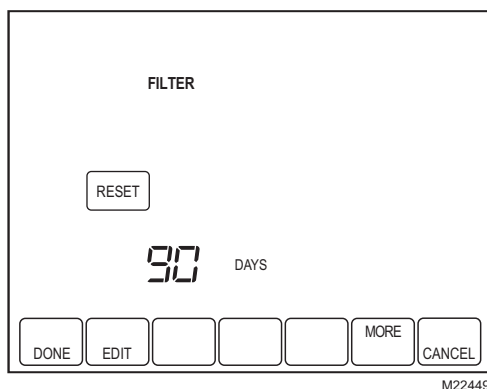
El recordatorio para el cambio de filtros debe estar activado desde la configuración de instalación. Una vez que expira, en la pantalla, titila el mensaje Change Filter (cambiar el filtro), y aparece una tecla Reset (restablecer). Presione la tecla Reset para restablecer el recordatorio para el cambio. El instalador puede configurar el recordatorio para el cambio de filtro a fin de que se visualice el tiempo de funcionamiento o los días calendario restantes.



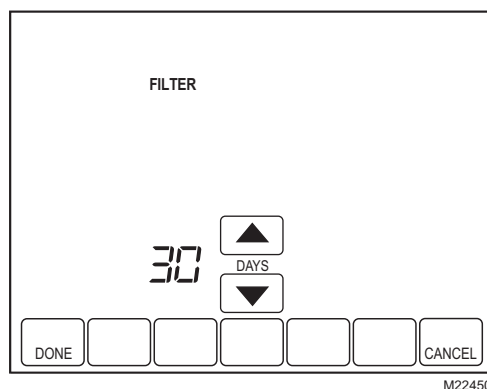
**NOTA:** Si se usan los días de funcionamiento, se cuentan como tiempo de funcionamiento del ventilador, por lo que cada vez que funciona el ventilador, el recordatorio cuenta ese tiempo contra el número de días seleccionados.

Los días restantes se pueden ver presionando la tecla More (más), los días restantes se pueden editar con la tecla More (más) o desde la configuración de instalación. Para ver o restablecer el recordatorio antes de que venza, siga los pasos siguientes usando la tecla More:

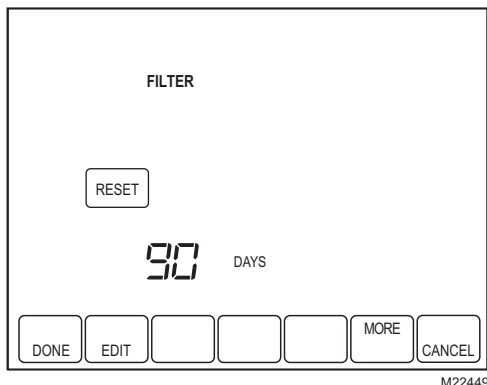
1. Presione la tecla More (más) hasta que aparezca el recordatorio del filtro en la pantalla. Éste es el número de días calendario o de funcionamiento del ventilador que quedan en el recordatorio para el cambio del filtro.



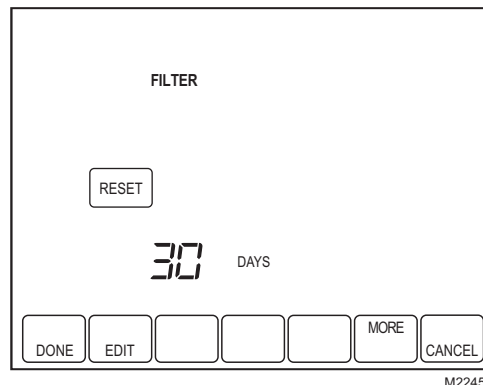
2. Presione la tecla Edit (editar).
3. Utilice las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el número de días calendario o de funcionamiento del ventilador.



4. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de visualización.



5. Presione la tecla Reset (restablecer) para activar el nuevo número de días seleccionado en la pantalla anterior.

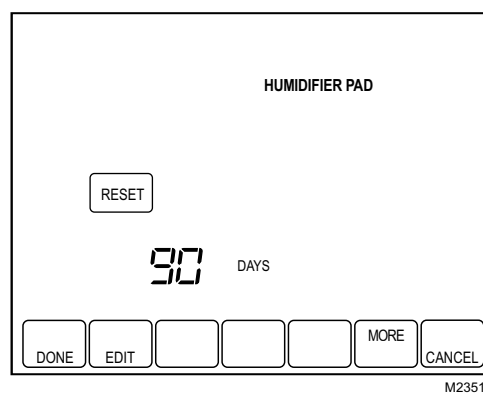


6. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de inicio.

### Recordatorio para el cambio de la almohadilla del humidificador

El recordatorio para el cambio de la almohadilla del humidificador debe estar activado en la configuración de instalación. Una vez que expira, en la pantalla, titila el mensaje Change Humidifier Pad (cambiar la almohadilla del humidificador), y aparece la tecla Reset (restablecer). Presione la tecla Reset para restablecer el recordatorio para el cambio.

Los días calendario o de funcionamiento restantes se pueden ver al presionar la tecla More (más). Los días restantes se pueden editar utilizando la tecla More (más) o desde la configuración de instalación.



Para ver o restablecer el recordatorio antes de que expire, siga estos pasos utilizando la tecla More (más):

1. Presione la tecla More hasta que aparezca el recordatorio para el cambio de la almohadilla del humidificador en la pantalla. Éste es el número de días calendario restantes del recordatorio para el cambio.
2. Presione la tecla Edit (editar).
3. Utilice las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el número de días calendario o de días de funcionamiento.
4. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de visualización.

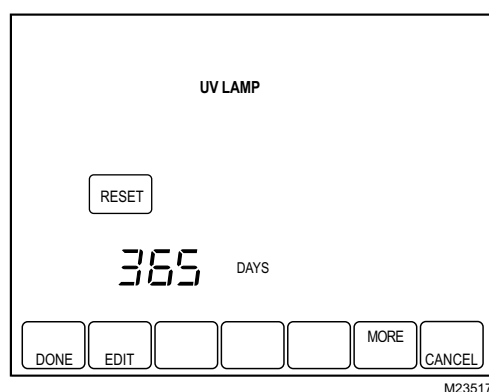
5. Presione la tecla Reset (restablecer) para activar el nuevo número de días seleccionado en la pantalla anterior.
6. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de inicio.

## Recordatorio para el cambio de la lámpara UV

El recordatorio para el cambio de la lámpara UV debe estar activado desde la configuración de instalación. Una vez que expira, en la pantalla, titila el mensaje Change UV Lamp (cambiar la lámpara UV), y aparece una tecla Reset (restablecer). Presione la tecla Reset para restablecer el recordatorio del cambio.

Los días calendario restantes se pueden ver al presionar la tecla More (más).

NOTA: Si bien el recordatorio está configurado de acuerdo con días calendario, la pantalla muestra el equivalente en días de funcionamiento.



Los días restantes se pueden editar con la tecla More (más) o desde la configuración de instalación. Para ver o restablecer el recordatorio antes de que venza, siga los pasos siguientes usando la tecla More:

1. Presione la tecla More (más) hasta que aparezca el recordatorio para el cambio de la lámpara UV en la pantalla. Éste es el número de días de funcionamiento restantes en el recordatorio para el cambio de la lámpara UV.
2. Presione la tecla Edit (editar).
3. Utilice las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar el número de días calendario.
4. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de visualización.
5. Presione la tecla Reset (restablecer) para activar el nuevo número de días seleccionado en la pantalla anterior.
6. Presione la tecla Done (listo) para volver a la pantalla de inicio.

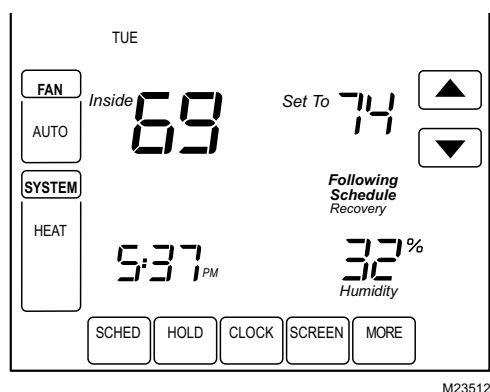
## Recuperación de la temperatura

La función del termostato, Adaptive Intelligent Recovery™, (recuperación inteligente de adaptación) elimina la necesidad de conjeturas cuando se configura un cronograma.

Simplemente, configure el cronograma a la hora en que desee la temperatura de confort. El termostato, entonces, activará la calefacción o la refrigeración a la hora exacta para que el hogar alcance la temperatura programada en el horario del cronograma.

Por ejemplo, se levanta a las 6:00 a. m. y quiere que la temperatura sea de 70 °F. Configure el período Wake (despertar) para las 6:00 a. m. y 70 °F. El termostato, entonces, activará la calefacción antes de las 6:00 a. m. para que la temperatura vaya aumentando hasta llegar a los 70 °F a las 6:00 a. m.

El termostato le avisa que el sistema de calefacción o de refrigeración se va a activar antes de la hora programada, mostrando Recovery (recuperación) en la pantalla.



NOTA: Al termostato le lleva aproximadamente una semana adaptarse al clima local, al cronograma, a la construcción de la casa o al sistema de calefacción y refrigeración. Cada día, ajusta la hora de inicio de la recuperación del día siguiente en consecuencia.

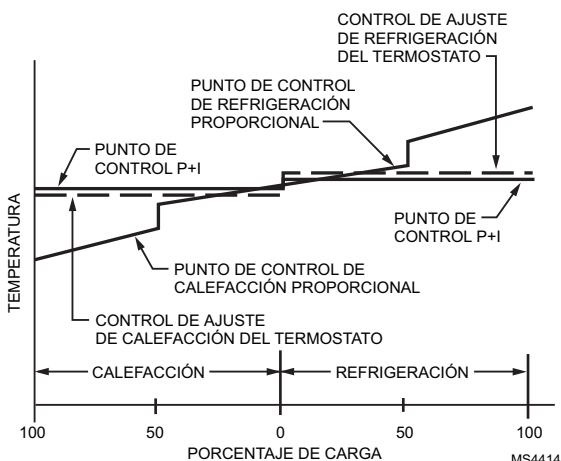
## Control P+I

Para el control basado en el microprocesador del termostato, es necesario que el usuario comprenda el control de la temperatura y el desempeño del termostato. Un termostato convencional mecánico o electrónico no controla la temperatura exactamente en el control de ajuste. Comúnmente, hay un desplazamiento (disminución) en el punto de control, a medida que la carga del sistema cambia. Éste es un fenómeno que la mayoría de las personas en la industria conocen y aceptan. Muchos factores pueden contribuir al desplazamiento, incluso el diferencial del interruptor, la inercia térmica, el sobreimpulso, los rangos de ciclos y la carga del sistema.

El microprocesador del termostato simultáneamente reúne, compara y calcula los datos. Con estos datos, controla una amplia variedad de funciones. El algoritmo de propiedad especial (programa) del termostato elimina los factores que causan el desplazamiento. Esto hace que el control de la temperatura sea más preciso que los termostatos mecánicos o eléctricos convencionales. El algoritmo de control de temperatura se denomina control proporcional más integral (P+I).

El sensor del termostato, ubicado en el termostato o de manera remota, detecta la temperatura ambiental actual. El error proporcional se calcula comparando la temperatura detectada con el control de ajuste programado. La desviación del control de ajuste es el error proporcional.

El termostato también determina el error integral, que es la desviación basada en la longitud de tiempo del error. La suma de los dos errores es el error P+I. La velocidad de ciclo usada para alcanzar y mantener la temperatura del control de ajuste se calcula usando el P+I. La incorporación del error integral es lo que diferencia al termostato de muchos otros termostatos electrónicos y mecánicos. Vea la Fig. 33.

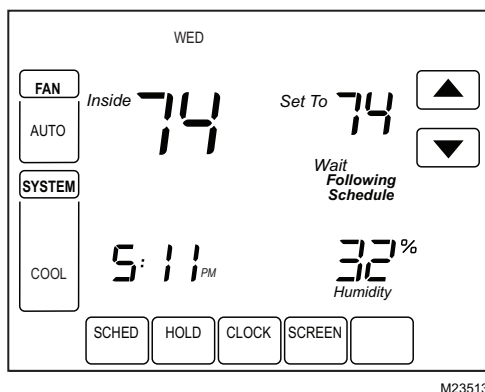


**Fig. 33. Control de la temperatura proporcional en comparación con el control de la temperatura P+I.**

## Temporizador de apagado mínimo

El termostato posee una protección del compresor incorporada (temporizador de apagado mínimo) que impide que el compresor se reinicie poco después de ser apagado. El temporizador de apagado mínimo se activa cuando el compresor se apaga.

En caso de una orden durante el tiempo del temporizador de apagado mínimo, el termostato muestra el mensaje Wait (espere) en la pantalla.



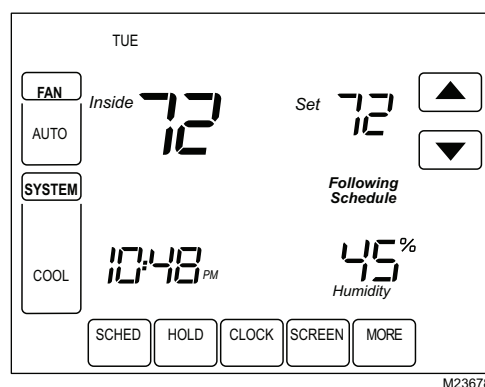
Cuando finaliza ese tiempo, en la pantalla, aparece Cool On (refrigeración encendida) o Heat On (calefacción encendida) a, y se encienden el compresor y el ventilador.

<sup>a</sup> Sólo para la bomba de calor.

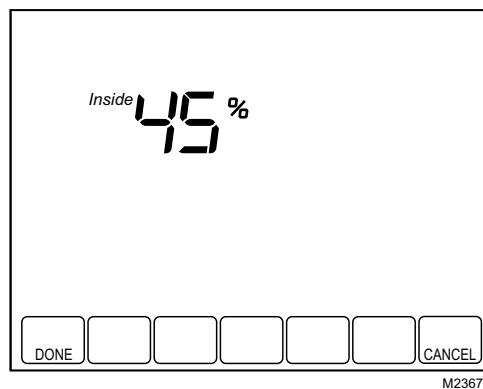
## Nivel de humedad interior

El nivel de humedad en el hogar se puede ver en el ángulo inferior derecho de la pantalla de inicio.

**NOTA:** Si se instala un sensor de temperatura, en este lugar, se verá la temperatura exterior en lugar de la humedad interior. Para ver la humedad interior, active el menú de configuraciones de humedad.



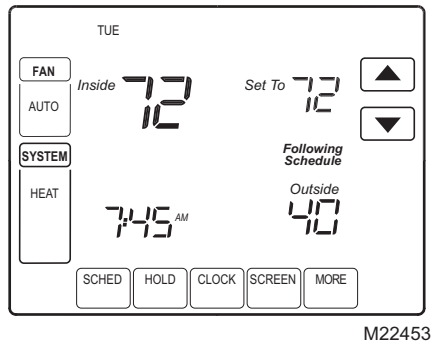
Si el termostato está configurado en modo Auto Changeover System (sistema de conversión automática), presione la tecla More (más) hasta que se muestre el nivel de humedad en la pantalla.



## Sensor de temperatura exterior C7089U1006

### Funcionamiento

Cuando se instala con la configuración de instalación del termostato número 0342 definida en 1, la temperatura exterior se puede ver en el termostato. Vea la Fig. 34.



**Fig. 34. Lectura de la temperatura exterior en el termostato VisionPRO® para una mejor calidad del aire interior.**

El sensor para exteriores C7089U1006 convierte la temperatura ambiente exterior en una resistencia que el termostato puede interpretar.

El C7089U1006 presenta un coeficiente de temperatura negativo (NTC) que indica que la resistencia disminuye cuando la temperatura aumenta. Vea la Tabla 12.

### Revisión

Permita que el sensor para exteriores C7089U1006 absorba el aire exterior durante un mínimo de 20 minutos, antes de realizar una lectura.

Con un termómetro preciso ( $\pm 1^\circ\text{F}$  [ $0,5^\circ\text{C}$ ]), mida la temperatura en el lugar donde se encuentra el sensor, dándole tiempo al termómetro para que se estabilice antes de la lectura.

Para verificar la resistencia del sensor, quite un cable de uno de los cables de plomo de 60 in del C7089U1006. Use un ohmímetro para medir la resistencia de todo el sensor. Luego, verifique la precisión del sensor con la temperatura y la resistencia en la Tabla 12.

### Calibración

El sensor para exteriores C7089U1006 está calibrado en la fábrica y no necesita volver a calibrarse en el campo.

**Tabla 12. Resistencia del sensor a la temperatura exterior.**

| Temperatura exterior |       | Ohmios de resistencia | Temperatura exterior |      | Ohmios de resistencia |
|----------------------|-------|-----------------------|----------------------|------|-----------------------|
| °F                   | °C    |                       | °F                   | °C   |                       |
| -20                  | -28,9 | 106926                | 52                   | 11,1 | 17136                 |
| -18                  | -27,8 | 100923                | 54                   | 12,2 | 16387                 |
| -16                  | -26,7 | 95310                 | 56                   | 13,3 | 15675                 |
| -14                  | -25,6 | 90058                 | 58                   | 14,4 | 14999                 |
| -12                  | -24,4 | 85124                 | 60                   | 15,6 | 14356                 |
| -10                  | -23,3 | 80485                 | 62                   | 16,7 | 13743                 |
| -8                   | -22,2 | 76137                 | 64                   | 17,8 | 13161                 |
| -6                   | -21,1 | 72060                 | 66                   | 18,9 | 12607                 |
| -4                   | -20,0 | 68237                 | 68                   | 20,0 | 12081                 |

**Tabla 12. Resistencia del sensor a la temperatura exterior.**

| Temperatura exterior |       | Ohmios de resistencia | Temperatura exterior |      | Ohmios de resistencia |
|----------------------|-------|-----------------------|----------------------|------|-----------------------|
| °F                   | °C    |                       | °F                   | °C   |                       |
| -2                   | -18,9 | 64631                 | 70                   | 21,1 | 11578                 |
| 0                    | -17,8 | 61246                 | 72                   | 22,2 | 11100                 |
| 2                    | -16,7 | 58066                 | 74                   | 23,3 | 10644                 |
| 4                    | -15,6 | 55077                 | 76                   | 24,4 | 10210                 |
| 6                    | -14,4 | 53358                 | 78                   | 25,6 | 9795                  |
| 8                    | -13,3 | 49598                 | 80                   | 26,7 | 9398                  |
| 10                   | -12,2 | 47092                 | 82                   | 27,8 | 9020                  |
| 12                   | -11,1 | 44732                 | 84                   | 28,9 | 8659                  |
| 14                   | -10,0 | 42506                 | 86                   | 30,0 | 8315                  |
| 16                   | -8,9  | 40394                 | 88                   | 31,1 | 7986                  |
| 18                   | -7,8  | 38400                 | 90                   | 32,2 | 7672                  |
| 20                   | -6,7  | 36519                 | 92                   | 33,3 | 7372                  |
| 22                   | -5,6  | 34743                 | 94                   | 34,4 | 7086                  |
| 24                   | -4,4  | 33063                 | 96                   | 35,6 | 6813                  |
| 26                   | -3,3  | 31475                 | 98                   | 36,7 | 6551                  |
| 28                   | -2,2  | 29975                 | 100                  | 37,8 | 6301                  |
| 30                   | -1,1  | 28558                 | 102                  | 38,9 | 6062                  |
| 32                   | 0,0   | 27219                 | 104                  | 40,0 | 5834                  |
| 34                   | 1,1   | 25949                 | 106                  | 41,1 | 5614                  |
| 36                   | 2,2   | 24749                 | 108                  | 42,2 | 5404                  |
| 38                   | 3,3   | 23613                 | 110                  | 43,3 | 5203                  |
| 40                   | 4,4   | 22537                 | 112                  | 44,4 | 5010                  |
| 42                   | 5,6   | 21516                 | 114                  | 45,6 | 4826                  |
| 44                   | 6,7   | 20546                 | 116                  | 46,7 | 4649                  |
| 46                   | 7,8   | 19626                 | 118                  | 47,8 | 4479                  |
| 48                   | 8,9   | 18754                 | 120                  | 48,9 | 4317                  |
| 50                   | 10,0  | 17926                 | —                    |      |                       |

## Sensor remoto de temperatura interior C7189U1005

### Funcionamiento

Quando se instala con la configuración de instalación del termostato número 0340 definida en 1, la temperatura interior del sensor remoto se puede ver en la pantalla de inicio del termostato como Inside Temperature (temperatura interior). El sensor de temperatura interior del termostato no se usa. Cuando se instala con la configuración de instalación del termostato número 340 definida en 2, la temperatura que se ve en la pantalla de inicio del termostato como la temperatura interior será un promedio entre la temperatura detectada en la ubicación del sensor remoto y la temperatura detectada en la ubicación del termostato.

El sensor de temperatura de instalación en la pared C7189U1005 convierte la temperatura ambiente en una resistencia que el termostato puede interpretar.

El C7189U1005 presenta un coeficiente de temperatura negativo (NTC) que indica que la resistencia disminuye cuando la temperatura aumenta. Vea la Tabla 13.

El C7189U1005 se puede usar para proporcionar un ingreso del sensor remoto (vea la Fig. 26) o como una red de temperatura media con varios sensores C7189U1005 conectados, según se muestra en la Fig. 27.

## Revisión

Para mejores resultados, permita que el sensor de temperatura de instalación en la pared C7189U1005 absorba el aire de la habitación durante un mínimo de 20 minutos antes de medir una resistencia.

Con un termómetro preciso ( $\pm 1$  °F [0,5 °C]), mida la temperatura en el lugar donde se encuentra el sensor, dándole tiempo al termómetro para que se estabilice antes de la lectura.

Para verificar la resistencia del sensor, quite un cable de uno de los terminales de cableado C7189U1005. Use un ohmímetro para medir la resistencia de todo el sensor. Luego, verifique la precisión del sensor con la temperatura y la resistencia en la Tabla 13.

## Calibración

El sensor de temperatura de instalación en la pared C7189U1005 se calibra en la fábrica y no se puede volver a calibrar en el campo.

**Tabla 13. Sensor de resistencia a temperatura ambiente .**

| Temperatura ambiente |      | Ohmios de resistencia | Temperatura ambiente |      | Ohmios de resistencia |
|----------------------|------|-----------------------|----------------------|------|-----------------------|
| °F                   | °C   |                       | °F                   | °C   |                       |
| 40                   | 4,4  | 22537                 | 72                   | 22,2 | 11100                 |
| 42                   | 5,6  | 21516                 | 74                   | 23,3 | 10644                 |
| 44                   | 6,7  | 20546                 | 76                   | 24,4 | 10210                 |
| 46                   | 7,8  | 19626                 | 78                   | 25,6 | 9795                  |
| 48                   | 8,9  | 18754                 | 80                   | 26,7 | 9398                  |
| 50                   | 10,0 | 17926                 | 82                   | 27,8 | 9020                  |
| 52                   | 11,1 | 17136                 | 84                   | 28,9 | 8659                  |
| 54                   | 12,2 | 16387                 | 86                   | 30,0 | 8315                  |
| 56                   | 13,3 | 15675                 | 88                   | 31,1 | 7986                  |
| 58                   | 14,4 | 14999                 | 90                   | 32,2 | 7672                  |
| 60                   | 15,6 | 14356                 | 92                   | 33,3 | 7372                  |
| 62                   | 16,7 | 13743                 | 94                   | 34,4 | 7086                  |
| 64                   | 17,8 | 13161                 | 96                   | 35,6 | 6813                  |
| 66                   | 18,9 | 12607                 | 98                   | 36,7 | 6551                  |
| 68                   | 20,0 | 12081                 | 100                  | 37,8 | 6301                  |
| 70                   | 21,1 | 11578                 | —                    |      |                       |

## CÓDIGOS DE ERROR DE COMUNICACIÓN

El sistema VisionPRO®, de confort total del hogar, puede alertar al dueño de casa y al instalador ante problemas con el equipo HVAC, el termostato o el módulo de interfaz del equipo mediante códigos de error. Para obtener una lista de códigos de error, vea la Tabla 14. Cuando se activa un error (la condición que causa que el error aún esté presente), se visualizará en el campo de la hora en la pantalla de inicio. La pantalla de inicio puede visualizar hasta 5 errores activos. En el campo de la hora, titilará la hora, "Err" y una lista de hasta 5 códigos de error, comenzando por el más importante, y se repetirá hasta que los errores se hayan solucionado.

Al final de la configuración de instalación, después de las pruebas del sistema, se verá un registro de códigos de error. Primero, se mostrarán los errores activos. El registro de errores registrará los diez últimos errores (activos e inactivos). Al presionar el botón Reset (restablecer), se borrarán todos los errores inactivos del registro de errores; los errores activos no se podrán borrar hasta que se haya solucionado el problema.

**Tabla 14. Códigos de error del sistema VisionPRO®, de confort total del hogar.**

| Códigos de error | Significado de los códigos de error                                       |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 027              | Termostato defectuoso (debe ser reemplazado)                              |
| 035              | Se detectó una zona del termostato duplicada                              |
| 036              | Temporizador UV duplicado                                                 |
| 037              | Temporizador de filtro duplicado                                          |
| 038              | Temporizador de almohadilla del humidificador duplicado                   |
| 039              | Sensor de humedad interior duplicado                                      |
| 040              | El compresor debería estar funcionando, pero no lo está haciendo          |
| 050              | Sensor de temperatura exterior duplicado                                  |
| 052              | Sensor de descarga de aire posterior al paso por la serpentina defectuoso |
| 053              | Sensor de temperatura exterior defectuoso                                 |
| 054              | Sensor de humedad interior defectuoso                                     |
| 089              | Falta el equipo de calefacción/refrigeración                              |
| 090              | La interfaz de datos está continuamente ocupada                           |
| 091              | El termostato no recibe los datos de otro equipo                          |
| 118              | Sensor de temperatura de aire de descarga defectuoso                      |
| 119              | Sensor de temperatura defectuoso                                          |
| 121              | Sensor de descarga de aire posterior al paso por la serpentina duplicado  |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tabla 15. Solución de problemas .

| Síntoma                                                                                               | Posible causa                                                                | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La pantalla no se enciende.                                                                           | El termostato no recibe energía.                                             | <p>Verifique que el termostato esté montado y sujetado en la placa para pared. Si esto no ocurre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Monte y sujete el termostato en la placa para pared.</li> <li>— Controle si saltó el interruptor de circuito o si el fusible está quemado; si esto ocurre: Vuelva a configurar el interruptor de circuito o cambie el fusible.</li> </ul> <p>Controle si el interruptor de energía del equipo está en posición de apagado; si esto ocurre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Cámbielo a la posición de encendido. Controle que haya 24 V CA entre los terminales 2 y 3 del termostato.</li> <li>— Si no llegan 24 V CA, cambie cualquier cable que esté roto.</li> <li>— Si llegan 24 V CA, cambie el termostato.</li> </ul> <p>Controle que haya 24 V CA entre los terminales R y C del módulo de interfaz del equipo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Si no llegan 24 V CA, consulte a un electricista.</li> <li>— Si llegan 24 V CA, cambie el módulo de interfaz del equipo.</li> </ul> |
| La configuración de temperatura no cambia.                                                            | Se alcanzaron los límites de temperatura mínimo y máximo.                    | Revise los controles de ajuste de temperatura. Controle las configuraciones de instalación número 0600 y 610; modifíquelas si es necesario.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                       | El teclado está totalmente bloqueado.                                        | Controle la configuración de instalación número 670 para cambiar las opciones de bloqueo del teclado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La calefacción o la refrigeración no se encienden, y el termostato no envía la orden de frío o calor. | El temporizador de apagado mínimo del termostato está activado.              | Espere hasta 5 minutos para que el sistema responda (en la pantalla de inicio del termostato, se lee Wait [espere]).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                       | La selección del sistema no está configurada en Calefacción o Refrigeración. | Ajuste la selección del sistema a la configuración correcta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La calefacción o la refrigeración no se enciende, y el termostato envía la orden de frío o calor.     | El equipo de calefacción o refrigeración no funciona.                        | <p>Controle el cableado.</p> <p>Controle la configuración de instalación número 172 y verifique que esté seleccionado el tipo de sistema correcto.</p> <p>Revise el funcionamiento del equipo en modo de prueba del sistema.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Tabla 15. Solución de problemas (Continuación).**

| Síntoma                                                                                                 | Posible causa                                                                                                    | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calefacción no se enciende (en la pantalla, se lee Heat On [calefacción encendida] sin titilar).     | Hay una falla en el equipo de calefacción.                                                                       | <p>Controle que lleguen 24 V CA al equipo del lado secundario del transformador, entre el suministro de energía y la conexión común. Si no llega tensión, controle el equipo de calefacción para detectar la causa posible del problema.</p> <p>Controle que lleguen 24 V CA entre los terminales de calefacción del módulo de interfaz del equipo y el cable común del transformador. Si llegan 24 V CA, controle el equipo de calefacción para detectar la causa posible del problema.</p>                                                                              |
|                                                                                                         | La conexión de cables está suelta o cortada entre el módulo de interfaz del equipo y el equipo de calefacción.   | Controle que lleguen 24 V CA entre los terminales de calefacción del equipo HVAC y el cable común del transformador del sistema. Si no hay tensión, controle que no haya cables sueltos o cortados entre el EIM y el equipo de calefacción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                         | La comunicación no se está completando.                                                                          | <p>Finalice la orden de calefacción del termostato y luego repítala. Controle el LED de comunicación de la placa del EIM.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Si el LED no titila, controle los cables de comunicación (los cables entre el terminal 1 del EIM y del termostato).</li> <li>— Si el LED no titila correctamente, controle que haya 24 V CA entre los terminales de calefacción del EIM y el cable común del sistema.</li> </ul> <p>Si no llegan 24 V CA, controle la conexión de R a Rh del EIM; si la conexión es buena, reemplace el EIM.</p>   |
| La refrigeración no se enciende (en la pantalla, se lee Cool On [refrigeración encendida] sin titilar). | Hay una falla en el equipo de refrigeración.                                                                     | <p>Controle que lleguen 24 V CA al equipo del lado secundario del transformador, entre el suministro de energía y la conexión común. Si no llega tensión, controle el equipo de refrigeración para detectar la causa posible del problema.</p> <p>Controle que lleguen 24 V CA entre los terminales de refrigeración del módulo de interfaz del equipo y el cable común del transformador. Si hay tensión, controle el equipo de refrigeración para detectar la causa posible del problema.</p>                                                                           |
|                                                                                                         | La conexión de cables está suelta o cortada entre el módulo de interfaz del equipo y el equipo de refrigeración. | Controle que lleguen 24 V CA entre los terminales de refrigeración del equipo de refrigeración y el cable común del transformador del sistema. Si no hay tensión, controle que no haya cables sueltos o cortados entre el EIM y el equipo de refrigeración.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                         | La comunicación no se está completando.                                                                          | <p>Finalice la orden de refrigeración del termostato y luego repítala. Controle el LED de comunicación de la placa del EIM.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Si el LED no titila, controle los cables de comunicación (los cables entre el terminal 1 del EIM y del termostato).</li> <li>— Si el LED no titila correctamente, controle que haya 24 V CA entre los terminales de calefacción del EIM y el cable común del sistema.</li> </ul> <p>Si no llegan 24 V CA, controle la conexión de R a Rh del EIM; si la conexión es buena, reemplace el EIM.</p> |

**Tabla 15. Solución de problemas (Continuación).**

| Síntoma                                                                                                                                                                                                       | Posible causa                                                                                                                                                    | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La calefacción o la refrigeración de la etapa 2 no está activada.                                                                                                                                             | La configuración de etapas no se realizó del modo correcto para que coincida con el número de etapa seleccionada.                                                | Configure las etapas en la configuración de instalación, de modo que haya más etapas de refrigeración (ISU 174) o más etapas de calefacción (ISU 176).                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                               | Las terminales no están conectadas correctamente en el EIM.                                                                                                      | Controle que lleguen 24 V CA al W2/AUX y W3/AUX2 para las etapas 2 y 3 de la calefacción convencional, y para las etapas 3 y 4 de la calefacción de la bomba de calor. También, controle que lleguen 24 V CA al Y2 para la etapa 2 de refrigeración o para la etapa 2 de calefacción en aplicaciones de bomba de calor. |
| Aparece Err (error) en el campo de la hora de la pantalla de inicio del termostato.                                                                                                                           | El termostato detectó un error en el bus de comunicación.                                                                                                        | Remítase a la sección de códigos de error para obtener más información.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| El ventilador no se enciende cuando se envía una orden de calefacción (sistema de calefacción eléctrico).                                                                                                     | El control del ventilador en modo de calefacción está configurado en sistema de calefacción a gas o a aceite (configuración 0180).                               | Configure el control del ventilador de la calefacción en sistema de calefacción eléctrico (configuración 0180).                                                                                                                                                                                                         |
| La bomba de calor despidе aire frío en el modo de calefacción y aire cálido en el modo de refrigeración.                                                                                                      | La válvula inversora (configuración de instalación número 0190) no está configurada para que coincida con la inversión que necesita la bomba de calor instalada. | Configure la válvula inversora (configuración de instalación número 0190) para que coincida con la inversión que necesita la bomba de calor instalada.                                                                                                                                                                  |
| El equipo de calefacción y el de refrigeración funcionan al mismo tiempo.                                                                                                                                     | El equipo de calefacción no es una bomba de calor, pero el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) está configurado en bomba de calor.        | Configure el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) para que coincida con el equipo de calefacción o de refrigeración instalado.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                               | Los cables de calefacción y de refrigeración están juntos.                                                                                                       | Separe los cables de calefacción y de refrigeración.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| El equipo de calefacción funciona en modo de refrigeración.                                                                                                                                                   | El equipo de calefacción no es una bomba de calor, pero el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) está configurado en bomba de calor.        | Configure el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) para que coincida con el equipo de calefacción o de refrigeración instalado.                                                                                                                                                                    |
| El equipo de calefacción no se apaga, y la configuración de la temperatura de calefacción está establecida por debajo de la temperatura ambiente (en la pantalla, no se lee Heat On [calefacción encendida]). | El equipo de calefacción no es una bomba de calor, pero el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) está configurado en bomba de calor.        | Configure el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) para que coincida con el equipo de calefacción o de refrigeración instalado.                                                                                                                                                                    |
| No es posible configurar el sistema en calefacción.                                                                                                                                                           | El tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) está configurado en Sólo frío.                                                                     | Configure el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) para que coincida con el equipo de calefacción o de refrigeración instalado.                                                                                                                                                                    |
| No es posible configurar el sistema en refrigeración.                                                                                                                                                         | El tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) está configurado en Heat Only (sólo calor) o en Heat Only with Fan (sólo calor con ventilador).    | Configure el tipo de sistema (configuración de instalación número 0172) para que coincida con el equipo de calefacción o de refrigeración instalado.                                                                                                                                                                    |
| No se lee Heat On (calefacción encendida) en la pantalla.                                                                                                                                                     | El sistema no está configurado en Calefacción, o la configuración de la temperatura no está determinada por encima de la temperatura ambiente.                   | Determine la configuración del sistema en Calefacción y la configuración de temperatura por encima de la temperatura ambiente.                                                                                                                                                                                          |
| No se lee Cool On (refrigeración encendida) en la pantalla.                                                                                                                                                   | El sistema no está configurado en Refrigeración, o la configuración de la temperatura no está establecida por debajo de la temperatura ambiente.                 | Determine la configuración del sistema en Refrigeración y la configuración de temperatura por debajo de la temperatura ambiente.                                                                                                                                                                                        |

**Tabla 15. Solución de problemas (Continuación).**

| Síntoma                                                                                                  | Posible causa                                                  | Acción                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| En la pantalla, se lee Wait (espere).                                                                    | El temporizador de apagado mínimo del compresor está activado. | Espere hasta 5 minutos hasta que se encienda el equipo de refrigeración o de calefacción (bomba de calor). |
| En la pantalla, se lee Screen Locked (pantalla bloqueada), y todas o algunas de las teclas no responden. | El teclado está bloqueado total o parcialmente.                | Controle la configuración de instalación número 0670 para cambiar las opciones de bloqueo del teclado.     |

## COMPATIBILIDAD

Recomiende los siguientes productos para utilizar con VisionPRO® IAQ.

**Table 16. Humidificadores**

|                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| HE440A1005—Humidificador de vapor con energía y capacidad de 13 gpd (galones/día)           |
| HE365A1006—Humidificador desviador de flujo con energía y capacidad de 18 gpd (galones/día) |
| HE265A1007—Humidificador desviador de flujo con energía y capacidad de 17 gpd (galones/día) |
| HE225A1006—Humidificador desviador de flujo con energía y capacidad de 12 gpd (galones/día) |

**Table 17. Deshumidificador**

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| DH90A1007—Deshumidificador de hogares de 90 pintas |
|----------------------------------------------------|

**Table 18. Ventilación**

|                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HR150B1005—Ventilador de recuperación de calor de 150 ft <sup>3</sup> /m con descongelador incorporado                   |
| HR200B1005—Ventilador de recuperación de calor de 200 ft <sup>3</sup> /m con descongelador incorporado                   |
| ER150B2006—Ventilador de recuperación de energía de 150 ft <sup>3</sup> /m con descongelador incorporado                 |
| ER150C2004—Ventilador de recuperación de energía de 150 ft <sup>3</sup> /m sin descongelador                             |
| ER200B2006—Ventilador de recuperación de calor de 200 ft <sup>3</sup> /m con descongelador incorporado                   |
| ER200C2004—Ventilador de recuperación de calor de 200 ft <sup>3</sup> /m sin descongelador                               |
| EARD5—Humidificador circular de 5" normalmente cerrado con apertura accionada por energía y cierre accionado por resorte |
| EARD6—Humidificador circular de 6" normalmente cerrado con apertura accionada por energía y cierre accionado por resorte |
| EARD7—Humidificador circular de 7" normalmente cerrado con apertura accionada por energía y cierre accionado por resorte |
| EARD8—Humidificador circular de 8" normalmente cerrado con apertura accionada por energía y cierre accionado por resorte |

A continuación, se muestra una lista de productos compatibles con función de transmisión de mensajes.

**Table 19. Productos con función de transmisión de mensajes**

|                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| THM5421C: Módulo universal de interfaz del equipo hasta sistemas 4H2C                     |
| T8635L1013*: Termostato con función de transmisión de mensajes 3H3C                       |
| W8635A1006: Módulo de interfaz del equipo para sistemas convencionales 2H2C               |
| W8635B1004: Módulo de interfaz del equipo para sistemas de bombas de calor 2H2C           |
| W8735A1005: Adaptador de puerto serie EnviraCOM                                           |
| W8735B1003: Módulo de acceso telefónico                                                   |
| W8735D1009: Módulo de acceso telefónico, 2 canales con función de transmisión de mensajes |
| W8735D1017: Módulo de acceso telefónico, 4 canales con función de transmisión de mensajes |
| W8835A1004: Panel de zona Envirazone                                                      |
| C7835A1009: Sensor de aire de descarga con función de transmisión de mensajes             |
| W8703A1003: Módulo de interfaz del humidificador                                          |
| L7224C1004: Aquastat electrónico de 120 V CA                                              |
| L7248: Aquastat                                                                           |
| R7184: Principal a aceite                                                                 |

\* Los termostatos T8635L utilizados con los termostatos TH9421C deben utilizarse con el panel de zona W8835A, y el TH9421C debe ser el controlador de zona maestro (termostato de zona 1).

**Table 20. Luces UV**

|            |
|------------|
| UV100E2009 |
| UV100E1043 |
| UV100E3007 |



*SISTEMA VISIONPRO® DE CONFORT TOTAL DEL HOGAR, PARA UNA MEJOR CALIDAD DEL AIRE INTERIOR*

**Automatización y control desenlace**

Honeywell International Inc.  
1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée  
35, Dynamic Drive  
Toronto, Ontario M1V 4Z9  
[customer.honeywell.com](http://customer.honeywell.com)

**Honeywell**

® Marca Registrada en los EE. UU.  
© 2011 Honeywell International Inc. todos Los Derechos Reservados  
Patentes de los EE. UU. N.º 6,208,263; 6,373,376; 6,448,901; 6,926,076; 7,044,397; D509151;  
H25192; H25193 y otras patentes pendientes  
68-0287S—04 M.S. Rev. 03-11  
Impreso en EE. UU.